

LOS SITIOS

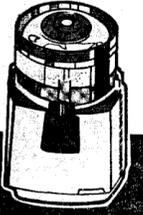
Suministros Gerona

Jordi Rosa

Uno, dos, tres, la picadora

Moulinex

Avenida Jaime I, 26
Teléfono 20 05 33
Teléfono tienda 21 16 36
GERONA



Un nuevo placer

Moulinex



DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA

Miércoles, 15 de diciembre de 1976 · Numero 10.249

Mensaje de Adolfo Suárez a los españoles

"Sólo el Pueblo, como dueño de sus destinos, tiene autoridad para dirigir el cambio"

(PAGINA 9)



El Príncipe Felipe se encuentra desde ayer en La Molina



A mediodía de ayer, llegó a la estación invernal gerundense de La Molina, el Príncipe Felipe, hijo de los Reyes de España. Va a realizar un curso de perfeccionamiento. (Pasa a la última pág.)

Según el Gobernador Civil

"La de Gerona será una postura de pueblo sereno, serio y consciente con sus responsabilidades"

(PAGINA 6)

Hoy, de 9 de la mañana a 8 de la tarde

REFERENDUM NACIONAL

23 MILLONES DE ESPAÑOLES
(280 MIL GERUNDENSES),
CENSO ELECTORAL

La hora del Referendum

...Y hemos llegado al vértice de la historia de España de los últimos años: la hora del Referendum. Está ahí, el minuto de nuestra responsabilidad, la culminación de la soberanía popular.

La democracia se realiza ejercitándola y la única forma de hacerlo es emitiendo nuestro voto, acudiendo a las urnas que son al tiempo, las receptoras y las definidoras de la voluntad del pueblo.

Que nadie piense, desde ahora, que los frutos serán sembrados por una mano (Pasa a la pág. 5)

Ayer entraron en servicio en el Gironés

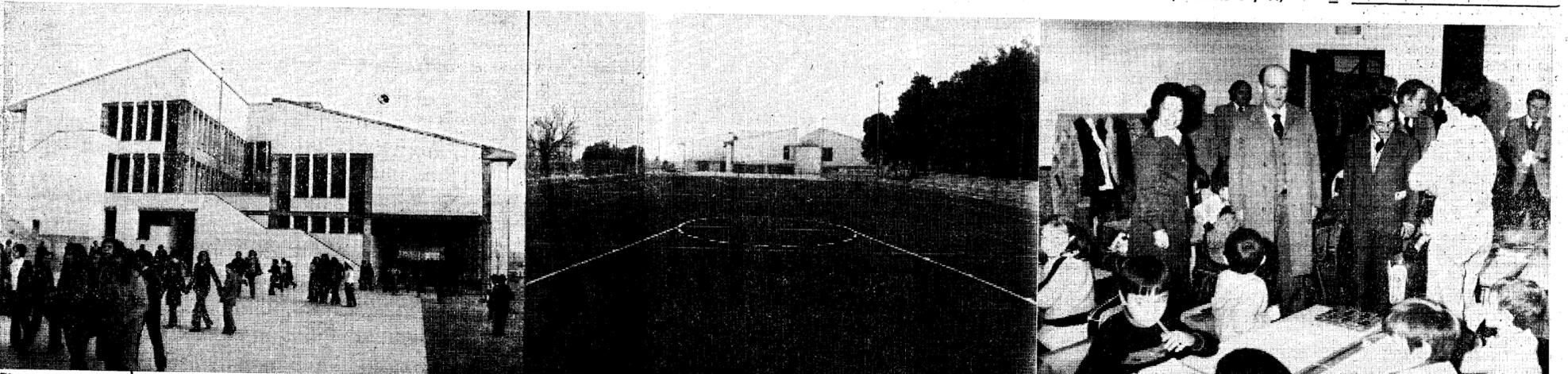
Colegios Nacionales de E.G.B. en Celrá, Banyoles y Gerona, parvulario e instituto en Salt

(PAGINAS 3 y 14)

Madrid, 14. — (Por Javier de Montini, de «Pyresa», especial para LOS SITIOS.) — Las urnas están ahí. Listas. Unas son nuevas. De estreno, recién sacadas de la (Pasa a la pág. 5)



BANYOLES



Cinco centros escolares y un consultorio de la Seguridad Social entraron ayer en servicio en nuestra comarca; inaugurados oficialmente por el Gobernador Civil. El reportaje gráfico de Sans recoge algunos aspectos de estas obras. De izquierda a derecha, el centro de E. G. B. de Banyoles; en el centro, las pistas polideportivas del centro de Celrá, y a la derecha, un momento de la visita a las aulas del centro «Josep Dalmau Carles» de nuestra ciudad. (Fotos Sans).

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:
C. Barcelona, 29

TELEFONOS.

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82
Depósito Legal GE - 2 - 1953

Editor:

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

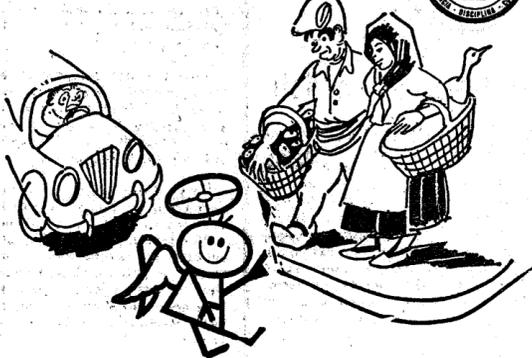
Director: Gonzalo Garrido

Año XXXIV

Precio del ejemplar: 10 pesetas



Cruza con precaución



ES UN CONSEJO DE LA C. P. R.

"El prisionero se encuentra bien", dicen los secuestradores de Oriol

El lo corrobora y recomienda a sus familiares "calma y fe"



Fachada del edificio de la calle madrileña de Alfonso XII, donde tiene su despacho el señor Oriol, y por donde salió el automóvil utilizado por los secuestradores. (Telefoto Cifra)

Madrid, 14. (Cifra). — «Nuestro prisionero se encuentra bien, sin que se le hayan im-

plido daños físicos o morales. Nuestro deseo es que este problema se resuelva cuanto antes y eso es algo que depende exclusivamente del Gobierno», dice, entre otras cosas, la última nota de los secuestradores del señor Oriol, depositada ayer tarde en un bar de la Calle de Alcalá, cerca de la Plaza de la Independencia y recogida por un redactor del diario «El País». «Estamos preparados y dispuestos a todo», termina diciendo la nota que no añade ningún dato concreto sobre las condiciones de negociación que los secuestradores quieren imponer.

El diario «El País» de hoy publica la carta autógrafa del señor Oriol a su familia, dirigida concretamente a su mujer. El señor Oriol dice en ella que está «perfectamente» y recomienda calma y fe. En uno de los párrafos se lee: «Me encuentro bien, estoy tranquilo. Esto es una prueba que nos manda Dios y terminará dónde, cuándo y cómo él quiera. Sobre todo, que tengáis mucha fe. Abrazos a todos y a ti, más estrechamente. Tú sabes cuánto os quiero».

capilla privada de la casa se ha celebrado esta mañana una misa para rogar por el feliz desenlace del secuestro.

Adolfo Suárez, a El Cairo, en enero

El Cairo, 13. (Efe-Upi). — El Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, viajará el próximo mes a Egipto a fin de celebrar conversaciones encaminadas a promover las relaciones entre los dos países, informa hoy el periódico «Al Ahram».

Suárez tratará con miembros del Gobierno de El Cairo sobre las futuras gestiones destinadas a llegar a una paz en el

conflicto con Israel, entre ellas, los intentos para la celebración de una nueva reunión de la Conferencia de Ginebra, añade el periódico.

«Al Ahram» termina afirmando que el Ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismael Fahmi, se reunió ayer con el embajador español, Manuel Díez Alegria, para preparar la próxima visita del Presidente del Gobierno español.

concursos de formación profesional

Joven Productor

Participa en diversos Concursos (industriales, agrícolas)

Gral. Primo Rivera, 25
Tel. 20 04 50 Gerona

EL PRINCIPE FELIPE, EN LA MOLINA

Realiza un curso de esquí para Benjamines junto a treinta muchachos de diez provincias

El Príncipe Felipe se encuentra en el Pirineo gerundense. Concretamente en La Molina. Ayer a última hora de la mañana se incorporaba a un curso de Esquí para Benjamines.

Para ampliar la noticia y conocer más detalles hemos entablado diálogo con el delegado provincial de la Juventud, don Jacinto Sáiz García.

«Podría indicarnos cómo surgió la idea de que el Príncipe Felipe realizara un curso de esquí en Gerona?»
«En realidad todos sabemos la afición que el esquí tienen los Reyes y sus hijos. Es lógico que el Príncipe aproveche estas fechas para realizar estos cursos de perfeccionamiento. En principio, y como una posibilidad se propuso a Gerona para ver si podía realizarse aquí dicho curso. La delegación de la Juventud de Gerona estudió con mucho cariño y mucha ilusión el tema y elaboró un informe detallado de las posibilidades del curso, no sólo en el aspecto del esquí, sino en otra serie de actividades complementarias. Este proyecto, en el que se trabajó, como he señalado, con una total entrega y seriedad, fue aprobado. Y ahora nos queda ya mas que señalar el honor y la satisfacción que nos produce a todos el poder contar en las tierras gerundenses con el Príncipe Felipe.»

«¿Quién organiza el Curso?»
«Como ya le he indicado, la Delegación Nacional de la Juventud, a través de la delegación provincial de Gerona.»

«¿Quiénes y cuántos niños participan?»
«Es un curso para treinta niños en edades de 8 a 9 años, que pertenecen a distintas provincias españolas. Concretamente hay chicos de Barcelona, Granada, Huesca, León, Lérida, Madrid, Oviedo, Sevilla, Pontevedra y naturalmente Gerona, de la que hay siete muchachos varios de ellos procedentes de la Operación Aguilucho que se ha venido celebrando durante dos años en la Cerdaña.»

«¿Cuadro de dirigentes del Curso?»

«Como coordinador general de toda la actividad figura don Julio Gabino Antón, doctor en Psicología. Y ya, como director del Curso en sí figura don Manuel Leandro Collado, experto en actividades de aire libre y dirigente de Juventudes. Asimismo, figuran en el cuadro de profesores don Manuel Sáiz Pardo, experto en actividades manuales. Y, también como profesores del Curso, para actividades culturales, deportivas y artísticas, figuran don Francisco Pérez Pérez, don Juan Carreras Cebriá y don Adrián Oviedo Sánchez, todos ellos dirigentes de la delegación de la Juventud de Gerona.»

«Hay que hacer especial mención a los profesores de la Escuela de Esquí de La Molina, porque sabemos que han puesto un ex-

traordinario interés en la preparación del curso, y estamos seguros que, de sus calidades, pueden esperarse los mejores resultados.»
«Podría indicarnos el horario del curso?»
«Efectivamente hay un horario, tipo, pero que el director de la actividad puede variar en razón

mosaicos, collages, teatro de títeres, lecturas escenificadas periódicas a ciclostyl, canciones, fotografía, y una serie de juegos y acciones motivadas en las que se desarrollarán las costumbres y tradiciones típicas de la zona y la provincia.»
«¿Algo más?»



de los parámetros espacio-tiempo. Pero en líneas generales, el horario será el de levantarse a primera hora de la mañana, para, tras el desayuno, equiparse y acudir a las pistas para esquiar. Comida, reposo, y según sean las condiciones unas nuevas sesiones de trabajo en las pistas sin la intensidad de las de la mañana. Por la tarde, en el albergue, actividades culturales y recreativas, ya programadas, cena, y unos minutos de juegos, antes de ir a descansar.»
«Además del esquí, en esas actividades culturales que usted señalaba, ¿cuáles son concretamente las que se han programado?»
«Habrá clases prácticas de artesanía, trabajos manuales con materiales, diversos, modelados,

«Unicamente que es un gran honor para nosotros y para Gerona que el Príncipe haya venido a nuestro Pirineo a este curso, para que conozca nuestras tierras y nuestras gentes. Y que para la delegación de la Juventud es una enorme satisfacción que este nuevo albergue haya sido utilizado, en primer lugar, por un curso en el que junto al Príncipe Felipe hay muchos chicos de todas las regiones españolas. Este albergue que es un servicio más que la delegación ofrece a toda la juventud de Gerona.»
«Antes del punto final, junto a nuestra más cordial bienvenida al Príncipe Felipe, la seguridad del éxito en el curso.»

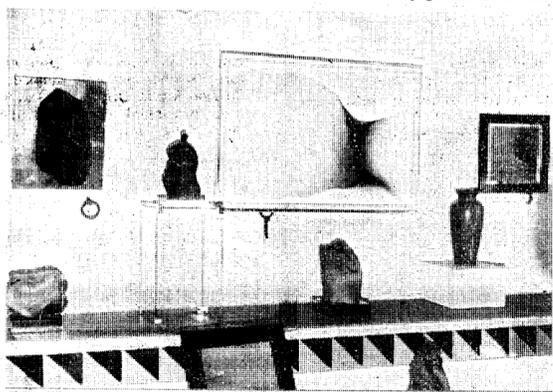
F. B. M.

EXPOSICION DE ABRAS, IGLESIAS Y AMIR EN LA BISBAL

Este pasado sábado, en la Sala d'Art Abras de La Bisbal, tuvo efecto la obertura

de una muestra colectiva, en la que, junto a cerámicas de Juan Abras y pinturas de En-

rique Iglesias, nuestro compañero y colaborador Xavier Amir exhibió una colección de sus fotografías. El interés despertado por esta convocatoria artística vio su refrendo en la asistencia de público que se llegó hasta la sala a fin de contemplar la variada muestra que se exhibía. Al lado de las abstracciones del palafrugellense Iglesias, elaboradas al óleo o con lápiz, y que daban una nota de un arte concreto y evolucionado, Abras con la cerámica, demuestra estar en un nivel encomiable, realizando asimismo formas novedosas y de gran impacto, terminando muchas de sus obras con unos mates de gran interés visual. Por último, Amir presenta imágenes del sur, de Andalucía, Melilla, temas motociclistas y varios desnudos. ¡Suerte!



SIN NOTICIAS DEL SECUESTRO

Madrid, 14. (Cifra). — Al cumplirse los tres días del secuestro de Antonio María de Oriol y Urquijo, presidente del Consejo de Estado, se sigue sin noticias concretas del secuestrado; ni del final que puede tener este acto terrorista.

Ninguna fuente, ni oficial ni familiar, han comunicado nada a lo largo de esta mañana. Los informadores siguen montando guardia ante la puerta principal de la finca «Monte del Pilar», residencia de la familia Oriol, donde no se permite el paso a ningún periodista.

A las diez cincuenta y cinco de hoy, abandonó «Monte del Pilar» José María de Oriol, hermano del secuestrado, en un «Dodge-Dart» blindado, seguido de un coche escolta que le acompaña de escolta. No hizo ninguna clase de declaraciones.

Por su parte, Miguel Primo de Rivera, yerno del presidente del Consejo de Estado, en una conversación telefónica, desmintió a la agencia «Cifra» el rumor que esta mañana circulaba por Madrid en el sentido de que el secuestrado había sido puesto en libertad.

«¡Ojalá fuera verdad!» dijo. «Esta mañana nos comunicaron a las seis, creo que Radio Intercontinental, había dado la noticia de la puesta en libertad, pero esta noticia era falsa y, por desgracia, no sabemos nada.»

A la pregunta de que si esperaban alguna novedad en la situación, respondió que no sabían nada, disculpándose por no poder agregar ninguna noticia.

Por Madrid ha circulado también esta mañana el rumor de que en el aeropuerto de Barajas se encontraba estacionado un avión «Mystere» en relación con el secuestro.

El rumor carecía totalmente de fundamento, ya que se trataba del avión que trasladó a Barcelona al Príncipe Felipe y a varios de sus amigos para pasar en Cataluña unos días de vacaciones.

A la finca «Monte del Pilar» han acudido esta mañana numerosos amigos de la familia, algunos de ellos en vehículos con matrícula de Vitoria. En la

Suscríbese a «LOS SITIOS»

Suscríbese a LOS SITIOS

Diario LOS SITIOS Boletín de Suscripción

D. ... con domicilio en ...
... Calle ... núm. ... se suscribe al diario LOS SITIOS, mediante el pago de su importe.

Gerona, ... de ... de 197...

PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestral ... 780.- Ptas
Mensual ... 260.- Ptas

(Táchese el que no convenga)

Recorte y envíe este boletín a LOS SITIOS C/ Barcelona, 29, o al Apartado de Correos Núm. 37, y recibirá diariamente en su domicilio nuestro periódico.

Arriba es noticia COMPRUEBELO

H O Y



A partir de las ocho de la mañana. En ochenta mesas electorales en Gerona; en quinientas veintuna en la provincia. A esa hora, unos ciudadanos constituirán las mesas electorales. Luego, tras las formalidades de rigor, a partir de las nueve, cerca de doscientos ochenta mil gerundenses tendrán frente a ellos, la cuestión y la pregunta.

En esa pluralidad de opiniones que se ha venido barajando de uno y otro lado, unos acudirán a las urnas. Otros no irán. Son criterios y opiniones válidas. No convincentes para todos. Pero, evidentemente, es el camino que se empieza.

Luego, a partir de las ocho y unos minutos de la noche, los resultados. Los de las secciones, los de los municipios, los de las provincias, los de la totalidad del país. Más de un ciudadano, junto a la radio o al televisor, esperará los provisionales resultados finales. El Referéndum, habrá dado ya, a las tres o las cuatro de la madrugada del día dieciséis, su último paso.

Hasta aquí podemos hablar con seguridades. Después hay que hablar de condicionantes. Ni siquiera las probabilidades de unos resultados que se han venido manejando por diversas empresas de opinión pueden servirnos de seguridades totales.

Después, con esa condicionalidad, una nueva etapa se abre. Un nuevo camino en el que va a importar la libertad desde dentro, la paz interna, el respeto hacia todos, la comprensión para todo. Cada vez menos podrá hablarse de desconocimientos. No servirán las cortinas de humo. Si se ha elegido el camino, hay que seguir por él.

Se tendrá que imponer la palabra civilidad, se habrá de ejercitar la convivencia. Será, indudablemente, mucho más difícil.

El hoy, este día del primer paso, debe ser ejemplo, muestra y pauta. El hoy, estas horas del día 15 de diciembre, deben ser, en Gerona, en su provincia, como un avance de comprensiones y de paz ciudadana.

Gerona, como todos los pueblos, como todas las ciudades del país, debe empezar a caminar con «seny» por los nuevos caminos que haremos entre todos...

BOUSO MARES

GERONA CAPITAL

Presidió el Gobernador Civil

Cinco centros docentes y un consultorio de la Seguridad Social, puestos en servicio ayer en nuestra comarca

El 20 por ciento de los escolares de la provincia han estrenado aula en lo que va de año

Colegios de E.G.B. en Celrá, Banyoles y Gerona, parvulario e Instituto en Salt

Una nueva jornada de inauguraciones presidió ayer el Gobernador Civil, señor Murga Carazo, esta vez centrada en la comarca capitalina. Cinco centros docentes, 3 de EGB, uno de preescolar y uno de Bachillerato, así como un consultorio de la Seguridad Social, componen el conjunto de obras que fueron puestas oficialmente a disposición de los gerundenses, dentro de los planes de dotar a nuestras comunales de aquellos elementos que configuran una decidida política social que se ha marcado el actual Gobierno de la Monarquía.

Nuestra primera autoridad civil, llegó a las nueve en punto de la mañana a Celrá, donde iba a inaugurar el centro de EGB, que al igual que los demás centros ya funcionan desde principio de curso. Se trata de un edificio de sobrias líneas, perfectamente estudiado para los más modernos conceptos de docencia, con materiales de gran robustez, pero no exentos de gracia y alegría en sus colores y diseños. El señor Murga llegó acompañado del delegado provincial del Ministerio de Educación, don Arturo Calisna; inspectora jefe doña Ana María Oriol, y del diputado provincial por el partido de Gerona, don Martín Boda, quien ostentó en esta jornada la representación del presidente de la Corporación Provincial. En la entrada del centro fueron recibidos por el alcalde y Corporación Municipal, así como director y claustro de profesores, en compañía de los cuales recorrió las dependencias y saludó también a los alumnos, que se disponían a iniciar su jornada docente. El párroco de Celrá bendijo las instalaciones, y en la amplia nave central, destinada a actos públicos, el alcalde agradeció la presencia de las autoridades y los esfuerzos para dotar a Celrá de este centro ya pensado precisamente para el futuro, es decir cuando el progresivo desarrollo de las industrias del polígono hagan crecer la actual población escolar. El señor Murga en unas breves palabras señaló que no venía a pronunciar discursos, sino a comprobar realizaciones, gracias al esfuerzo de todos se pueden satisfacer viejas aspiraciones como este centro, que, además, como bien había señalado el alcalde está trazado con una clara visión de futuro, que es lo que pretende el Gobierno en todas sus realizaciones. Animó a maestros y profesores a seguir laborando pues con su esfuerzo diario está poniendo los cimientos para una España del mañana, más próspera, más culta y mejor para todos.

Finalmente completó su recorrido por las instalaciones deportivas del centro y tras despedirse de todos los presentes siguió viaje a Banyoles.

NUEVO CENTRO DE EGB EN LA CIUDAD DEL LAGO
La llegada a Banyoles era esperada por toda la población escolar del centro que se iba a inaugurar oficialmente y que se sitúa en la zona de expansión urbana al oeste de la población, pese a lo cual el centro registra ya una alta matrícula. El alcalde de la ciudad señor Turro esperaba a las autoridades, a quienes presentó los componentes de la Corporación, así como a la directora y claustro de profesores del centro, en compañía de quienes lo recorrió detenidamente. El complejo está realizado de acuerdo con el proyecto del centro de Celrá. También aquí la bendición tuvo lugar en el salón de uso múltiple que se encuentra en la parte central del edificio. Tras la ceremonia religiosa, la directora del centro pronunció unas palabras de salutación y bienvenida, a las que contestó el señor Murga, quien agradeció la cálida acogida que los escolares le habían dispensado, y porque veía una bienvenida no al Gobernador sino a un hombre de buena voluntad que trata de compartir las penas y alegrías de los gerundenses. En esta ocasión se trataba de un momento gozoso cual era el de entregar oficialmente a los banyolenses este centro del que estaba seguro harían un uso excelente, de acuerdo con su larga y profunda tradición cultural. Del trabajo y de las enseñanzas, del buen aprovechamiento de las mismas dependería en buena parte el futuro que labrasen para Banyoles, parcela importante de Gerona, de Cataluña, que es tanto como decir de España.

EL TIEMPO, AYER, EN GERONA

Datos meteorológicos en el aeropuerto Gerona-Costa Brava, durante el día de ayer:

Presión media: 754,9 mm.
Temperatura máxima: 11,8, a las 15,15.
Temperatura mínima: 1,4 bajo cero, a las 5,00.
Temperatura media: 5,2.
Viento dominante: Variable flojo.
Estado del cielo: Nuboso.
Precipitación (de 00z a 18z): Nula.
Horas de sol: 3,6.
Fenómenos significativos: Brumas persistentes.

paña. Finalmente felicitó a todos por esta obra y agradeció al Ayuntamiento y al Ministerio la eficacia de su colaboración que permite disponer de este centro. Fue largamente aplaudido. El Gobernador completó su recorrido por las instalaciones deportivas y el señor Turro le mostró los inmediatos terrenos donde se construirá el Centro de Formación Profesional.

LLEGADA A GERONA
El viaje continuó hacia nuestra ciudad, donde en Santa Eugenia se procedió a inaugurar el centro de EGB «Josep Dalmau Carles», que vendrá a cubrir la necesidad de aquella zona, que hasta ahora tenía que cubrirse por medio de aulas adaptadas en unos locales comerciales alquilados por el Ayuntamiento. Esperaban al Gobernador el alcalde de Gerona y procurador en Cortes, don Ignacio de Ribot; procurador familiar, don Mauricio Durán; delegado de Trabajo, don Alfonso Vázquez; de Obras Públicas, señor Gómez Herrero; secretario de Información y Turismo, señor Suñé; Corporación Municipal gerundense y los nietos y familiares del señor Dalmau Carles.

Este centro tiene también exactas características que los anteriormente inaugurados, si bien en el exterior hay determinados elementos artísticos que le confieren singular personalidad en aquella zona, una de las más densas de población de nuestra ciudad y en franca expansión. El Gobernador y acompañantes recorrieron una por una todas las aulas, en la mayoría de las cuales se estaban impartiendo las clases, pudiendo comprobar así la marcha de la docencia.

En la sala de uso múltiple tuvo lugar el acto inaugural. Habló, en primer lugar, la directora del centro, tras haberse procedido en el vestíbulo a la bendición, y a descubrirse por el doctor José María Pla Dalmau de una lápida en la que se ha grabado: «Aquest centre fou inaugurat el dia 14 de desembre del 1976, amb el nom «Josep Dalmau Carles» mercè a la col·laboració del Ministeri d'Educació i Ciència i l'Ajuntament de Gerona». La directora recordó la tarea pedagógica de quien daba nombre al centro, para crear este concepto de nueva escuela, no sólo en concepto sino en habitat. Saludó a las escuelas hermanas de Gerona, de tanta tradición y entidad en la docencia gerundense, y agradeció a cuantos han hecho posible que este centro sea una tangible realidad en la que todos, alumnos, padres y profesores ponen sus mejores ilusiones.

En nombre de los familiares del señor Dalmau Carles, habló su nieto, el doctor Pla Dalmau, quien señaló lo emotivo que era para todos

(Pasa a la última pag.)



15 DE DICIEMBRE DE 1926

En breve la compañía de zarzuela que está haciendo temporada en el Teatro Principal, que dirige el señor Serrano, estrenará una zarzuela en dos actos y cuatro cuadros, de costumbres gerundenses, titulada «En la Fuente del Rey», con música del maestro Juan Segala, siendo el autor de la letra el funcionario de esta Delegación de Hacienda y distinguido poeta y escritor don Roberto Rizo.

El próximo domingo, en la Dehesa, a las doce de la mañana, tendrá lugar la primera jornada del concurso decathlon organizado por el Grup Excursionista y Esportiu Gironí. Los inscritos, debidamente clasificados, son: primera categoría, Ballesteros, Sallés, Heras y Carreras; segunda categoría, Taberner, Cerezo, Banchillería, Pera, Colls y Salvador; tercera categoría, Rovira, Castillón, Albino, Banés, Busquets y Lioret.

Ayer fue decomisada en el Matadero municipal por el veterinario del mismo señor Rost, e incinerada luego por orden de la Alcaldía, una ternera afectada de tuberculosis.

Para realizar obras de acondicionamiento de los respectivos locales, la Presidencia de la Diputación Provincial ha ordenado que permanezcan cerradas al público durante los días 19 del corriente mes al 7 de enero próximo, las Bibliotecas Populares de Olot y Figueras.

Ha sido nombrado vicesul de Portual en Palamós don José Antonio Ferrero Machado.

Con objeto de revistar las fuerzas de seguridad que prestan servicio en Port-Bou, ha estado en dicha población fronteriza el teniente de cuerpo mencionado don Francisco de las Heras.

TVE PROGRAMAS

HOY, MIERCOLES	
13'45 Carta de ajuste.	15'00 Con ustedes...
«Ayer soñé que soñaba», Carmelo A. Bernaola.	15'20 Francis.
14'00 Programa regional simultáneo.	16'30 Novela.
14'30 Apertura y presentación.	17'35 Tarde en ritmo.
14'31 Avance informativo.	18'15 Variedades radiofónicas.
14'35 Gente.	19'22 Santo Rosario.
15'00 Telediario. (Primera edición).	19'45 Páginas maestras.
15'45 ¿Quién es...?	20'25 Forum cultural.
	21'00 Panorama.
	21'15 El heraldo de la verdad.
	21'30 Paseo musical.
	22'00 Diario hablado de Radio Nacional de España.
	22'35 Nocturno.
	24'00 Sumario y cierre.
Tarde:	
16'00 Longstreet: «Un legado que significa la muerte».	RADIO GERONA EAJ 38
16'55 Variaciones sobre un tema de Frank Bridge.	7,00 Apertura
B. Britten.	7,05 Sant Rosari
17'25 Despedida y cierre.	8,30 Matinal Cadena SER
18'15 Carta de ajuste: Preludios e intermedios de Zarzuela.	8,30 La saga de los porretas
18'30 Apertura y presentación.	8,45 Musicalísimo
18'31 Avance informativo.	11,00 Mediodía Cadena SER
18'35 Un globo, dos globos tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete, Sésamo!	12,00 Novedades musicales
Terrytoons: «La trampa electrónica»: El cuerpo humano: «Respirar para vivir».	12,30 Sardanas en la radio
20'00 Novela. Capítulo III. «La muerte ríe», Santiago Loren (reposición).	12,50 Qué en sabem de Catalunya
20'30 Telediario. (Segunda edición).	13,05 Punto y seguido...
	13,10 Meridiano del día
	14,15 ¿A quién felicitamos hoy?
	14,30 Diario hablado
	15,00 Sigue ¿A quién felicitamos hoy?
	16,00 Esmeralda. Cap. 38. Radio-novela
	16,30 El tiempo y la calle. Cap. 28. Radio-novela
	17,00 El hombre que ríe. Cap. 28. Radio-novela
	17,30 Desfile de éxitos
	18,00 Se rueda (S.E.R.)
	18,15 Una alianza feliz (S.E.R.)
	18,35 Voces famosas
	19,00 La fugitiva. Cap. 53. Radio-novela
	19,30 Catorce aciertos
	19,45 Cancionero español
	20,00 Gerona al día
	20,15 Bailables
	21,00 Ranking internacional
	22,00 Diario hablado
	22,30 Diario musical
	23,30 Hora 25 (S.E.R.)
Noche:	
21'05 España, hoy.	
21'35 Busquen a Christie Love: «Apuesta por un hombre muerto».	
22'35 El mundo en acción. «Marco Polo».	
23'10 Ultima hora.	
23'25 Teledaporte.	
23'32 Despedida, oración y cierre.	
UHF	
19'30 Carta de ajuste. Ciclo: Opera y Sinfonía Pop.	
20'00 Presentación y avances.	
20'01 Cine Club, ciclo cine polaco: «Cenizas y diamantes» (1958).	
21'30 Flamenco: «Lola y Manuel».	
22'00 Redacción de noche.	
23'00 Despedida, oración y cierre.	
«LA VOZ DE GERONA»	
8'00 Bon día, Gerona.	
8'05 Feliz despertar.	
8'25 Top-50 de España.	
8'15 Mundo musical.	
10'45 Crono Express.	
11'00 Lo que dice la Prensa Nacional y Extranjera.	
11'10 Silbando al trabajar.	
12'05 Podium de intérpretes.	
12'35 Club de amigos.	
13'00 Crono Express.	
13'20 Polideportivo.	
13'30 Panorama.	
13'45 Gerona ganadera.	
14'10 Cambios de la Bolsa.	
14'14 Avance discos dedicados.	

La ciudad, hoy

Religiosas	
Santos de hoy	TELEFONOS PARA CASOS URGENTES
San Valeriano y Santa Cristina, esclava.	Policia 20 14 44
Santos de mañana	Policia Municipal 20 45 26
San Valentí y Santa Adelaida.	Guardia Civil 20 86 50
	Guardia C. de Tráfico 20 13 81
	Policia Armada 20 16 37
	Bomberos 20 00 80
	Jefatura P. Sanidad 20 00 54
	Cruz Roja 20 04 15
	Telégrafos 22 20 00
Farmacias de turno	
FARMACIA SAGUER Calle Platería, 29	SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL
FARMACIA CAMA Calle Juan Maragall, 34	AVISOS: Calle Santa Clara, 23. Teléfono 200012.
Cupón Ciegos 253	Domingos y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.
	Días laborables: De 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

CINEMA MODERN

El cinema de Girona — Sala Especial
DEL 14 al 19 DESEMBRE — ESTRENA
Sessions a las 4, 7 i 10 nit
Passes de la pel·licula 4'10, 7'10 i 10'10 nit



EL MUSICAL DE LAS ELECCIONES AMERICANAS

JOAN BALDOYRA i BATLLE

qui morí a Girona, el dia 14 de desembre del 1976, a l'edat de 73 anys, havent rebut els Auxilis Espirituals.

A. C. S.
La seva esposa, Magdalena Puig; fill, Josep; filla política, Anna Casanovas; néta, Anna M.; germans, Josep i Aurora; germana política, Maria; nebots, cosins i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dimecres, dia 15, a les 3'30 de la tarda, a l'Església Parroquial de Sta. Maria de Vista Alegre.
Domicili mortuori: C/. Carne, 189.
Girona, 15 de desembre del 1976

CINES

CINEMA MODERN (Sala Especial)
Hoy, estrenan: Sesiones a las 4'00, 7'00 y 10'00 noche. Pases de películas a las 4'10, 7'10 y 10'10 noche.
NASHVILLE Mayores de 18 años EL MUSICAL POLITICO DE LAS ELECCIONES AMERICANAS.
TEATRO ALBENIZ
EROTIKA, EXOTIKA, PSICOPATIKA Carlo Giuffrè y Mónica Vitti Horario: 4'15, 7'35 y 10'45.
EL ULTIMO TREN DE GUN HILL Kirk Douglas y Anthony Quinn Horario: 3'10, 6'05 y 9'15. Mayores 18 años
COLISEO IMPERIAL
PAIS, S. A. María Luisa San José y Manuel Zarzo Horario: 4,30, 7,35 y 10,40
REBELDE SIN CAUSA James Dean y Sal Mineo Horario: 3,15, 5,50 y 8,55 Mayores 18 años

Antúcese en «LOS SITIOS»

celebró, con notable éxito, el Festival de Villancicos tuvo lugar en el Teatro Municipal

El pasado día 12, tuvo lugar, en el Teatro Municipal el Festival de Villancicos que, bajo el patrocinio de la Delegación de Cultura, han organizado las Delegaciones de la Juventud y de la Sección Femenina.

Constituyó un rotundo éxito, el público, que llenaba totalmente el teatro, aplaudió con entusiasmo a cada uno de los grupos, que fueron diecisiete, y un total de 448 participantes.

El orden de actuación fue el siguiente: Grupos de Jóvenes: Centro Parroquial San Narciso bajo la dirección de don Enrique Homet; Círculo de Jóvenes de Castelló de Ampurias, directora doña Josefina Gamús; Colegio de E.G.B. de Camodón, director don Mariano Estrán; Colegio de E.G.B. de adó, director don Jesús Bobbi; Colegio de E.G.B. de Torroella de Montgrí, director don Salvador Malada; Colegio de E.G.B. de Salladren, director don Víctor Luis Besanco; Colegio de E.G.B. Lorzana, directora doña Mercaderes Esquis; Academia Coart, directora doña Carmen Cornejo; Colegio Madres Escolapias de Figueras, directora Madre María Enrich; Colegio Nuestra Señora del Carmen de Liagos-Colegio de E.G.B. de Castelló de Lera, director don Martí Llorent; Ampurias, directora doña Teresa Barnada; Patufets de Vista Alegre de Gerona, director Alejandro Pilsa, y Colegio de E.G.B. de Anglés, director don Ramón Bosch.

Convocatoria del "II Concurs Literari Josep Pla"

Los organizadores del II Concurs Literari Josep Pla, nos han proporcionado las bases que regirán en el mismo y que pretenden ampliar y desarrollar la pasada edición. Tal como nos han sido facilitadas, a saber, en catalán, se las transcribimos:

Amb el fi de promoure l'expressió escrita de tots els alumnes que, en el present curs 76-77, estudien, amb caràcter oficial, en els

premi serà una col·lecció completa de l'obra de Josep Pla, donada per Editorial Destino, així com d'altres obsequis.

2. — Es premiarà, també, a l'autor d'una composició en llengua catalana o castellana, escrita en prosa (en qualsevol de les seves formes) amb el tema lliure. El premi serà una col·lecció completa de l'obra de Josep Pla, donada per Editorial Destino, així com d'altres obsequis.



Instituts Nacionals de Batxillerat de Girona, Barcelona, Lleida i Tarragona, i també, amb el propòsit d'estimular-los al coneixement de la figura literària de Josep Pla, l'Institut Nacional de Batxillerat «Frederic Martí Carreras» de Palafrugell convoca per segona vegada el II Concurs Literari «Josep Pla». Amb ell hi col·laboren el Patronat Josep Pla, Editorial Destino, «Revista de Palafrugell» i la Comissió de Cultura i Festes de la Casa de la Vila.

3. — A cada premi hi haurà tres finalistes que seran obsequiats amb alguns volums del seu extens catàleg per Editorial Destino.

4. — Els originals, que s'enviaran per triplicat, hauran de tenir una extensió no inferior a dos folis ni superior a sis. Seran escrits a màquina o a doble espai i per una sola cara. Poden dur il·lustracions complementàries al text. Cada concursant pot presentar un màxim de quatre originals.

5. — A l'exterior del sobre tancat que dugui els treballs, hi haurà escrit el lema «II Concurs Literari Josep Pla», i en el seu interior, hi haurà una nota especificant el nom i cognom, adreça i telèfon de l'autor, així com el centre on estudia i el curs que passa actualment.

6. — «Revista de Palafrugell» publicarà els originals premiats i es reserva el dret de publicar els treballs finalistes, així com qualsevol altre que tingui la qualitat necessària per a ser inclòs a les seves pàgines.

7. — El plac per a l'admissió d'originals acaba el 28 de febrer de 1977.

8. — Els originals s'enviaran a l'Oficina Municipal de Turisme de l'Ajuntament de Palafrugell, on es podran retirar aquells treballs no premiats, els trenta dies següents a la data de concessió dels premis.

9. — La concessió dels premis, es farà en el transcurs d'una sessió que tindrà lloc a la sala d'actes de la Biblioteca Pública de Palafrugell, en la data que oportunament s'annunciarà.

10. — Hi haurà dos jurats, amb els següents membres:

a) Tema Josep Pla: Josep Maria Balcells, Catedràtic i director de l'Institut «Frederic Martí Carreras»; Joan Alegret, professor de Literatura Catalana a l'Universitat de Barcelona (Central); Francesc Alsius, secretari del Patronat Josep Pla; i Josep Martí-nell, de la Biblioteca Josep Pla.

b) Tema lliure: Josep Maria Balcells, Francesc Alsius, Josep Martinell, Frederic Tapiola, director de «Revista de Palafrugell»; Lluís Baga, professor de Literatura de l'Escola de Formació Professional, i Josep Maria Casellas, conseller accidental de Cultura de l'Ajuntament de Palafrugell.

Xavier AMIR

Roca CONFITERIA — BOMBONERIA Desde 1929, Expertos en NAVIDAD Nuestro inconfundible «sello Roca» da perfecta validez a una obra bien hecha, y a su justo precio. CESTAS NAVIDAD LOTES NAVIDAD LOTES EMPRESA OBSEQUIOS BOMBONERIA ENVIOS AL EXTRANJERO CODORNIU

CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS DE CATALUNYA I BALEARS adjudicació de 40 beques per a iniciació o continuació d'estudis. EDUCACIÓ GENERAL BÀSICA 6.è - 7.è - 8.è BATXILLERAT UNIFICAT POLIVALENT CURS D'ORIENTACIÓ UNIVERSITARIA EDUCACIÓ UNIVERSITARIA Informació a totes les Oficines de LA CAIXA a les comarques de Girona.

HOTEL CLUAMARSOL Tels. 36 57 50-54-58. Télex 57.173 EL HOTEL DE TODO EL AÑO Final de reformas. — Esperamos su visita. LLORET DE MAR

Curso de Francés patrocinado por la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GERONA CLASE DE FRANCÉS IDIOMAS CAMPO. — Central: Méndez Núñez, 31. Zaragoza LE FRANÇAIS PAR LES JOURNAUX (1.ª Medalla Oro Bruselas) Método y sistema patentados Prohibida la reproducción

El pianista Michel Peus actuó en la Casa de Cultura

En la Casa de Cultura, tuvo lugar, el pasado día 10, un concierto a cargo del pianista Michel Peus. Nuestro colaborador Francisco Javier Delgado González analiza, en esta reseña crítica, lo que fue el citado concierto.

Se inició con una obra interesante por sí misma: la «Partita» en Do menor de J. S. Bach, que pertenece al primer tomo del «Clavierübung» (Ejercicios para clavicémbalo o clavicordio); sin embargo, Michel Peus nos la ofreció de forma irregular y poco convincente, apreciándose un cierto nerviosismo, y, en contra, un estimable esfuerzo por darnos una interpretación lo más nítida y transparente posible. El «Grave Adagio» (a modo de preludio) discursió de manera formal considerando la ponderada exposición de las frases y el juego de los contrastes dinámicos no exentos de dramatismo, pareciéndome con todo ello una interpretación algo hierática.

En el fluido «Allegro» abundó el pianista en una presentación clara de las voces, dándonos una dinámica más bien lisa y utilizando el «crescendo» solamente en las progresiones culminantes. Se mostró inseguro en las cadencias (a causa del aludido nerviosismo) y volvió repetidamente al principio. La «Allemande» estuvo salpicada de dudas y apresuramientos, teniendo no obstante la interpretación suficiente carácter. Poco más o menos puedo decir de la «Courante», siendo las deficiencias más acusadas. Encontramos la «Sarabande» francamente aceptable en general, aún habiendo alguna que otra indecisión. Se mostró el solista mucho más seguro en los dos últimos movimientos de la partita («Rondeau» y «Caprice»), pareciéndonos ambos interesantes a pesar de las momentáneas dudas y precipitaciones. Decididamente fue en la «Fantasia» en Re menor de W. A. Mozart donde el pianista se encontró más a gusto. Dentro de lo que cabe, interpretó correctamente esta Fantasia, si bien el comienzo nos sonó algo extraño a la estética mozartiana (a la que es-

tamos habituados), y ello quizás sea atribuible a la singularidad y originalidad de la obra misma.

En el Vals op. 69 n.º 1 (obra postuma) de F. Chopin, se nos quedó corto de expresión. Esta obra exige una mayor amplitud expresiva y sonora. Hubiéramos preferido por lo tanto, oír un Chopin más libre y más palpitante en el sentimiento. El preludio de la obra de André Amerling, «Montreal», fue notablemente interpretado, estando muy dentro del tono misterioso y tímido de la composición, siendo ésta algo intrascendente. De Gabriel Fauré nos ofreció su versión del primer nocturno en mi menor, la cual nos dio la sensación de ser ajustada, pero correcta en muchos aspectos. Por ejemplo, destacó meridianamente las esencias y las maneras arcaicas de la obra, no cayendo por otra parte en el «snobismo» interpretativo de la excesiva sentimentalización y del mal gusto.

Como conclusión de este concierto, el pianista rosellonés ejecutó tres piezas de C. Debussy, líder incontestable del impresionismo musical, «Preludio», «Sarabande» y «Toccatà» (música nueva, bajo denominaciones caducas). Sin temor a equivocarme, puedo afirmar que de estas tres piezas, fue la «Sarabande» la que tuvo una interpretación más destacable. Justa de expresión, flexibilidad sonora, y... un cierto toque de mágico encantamiento. Encontré simplemente bien el Preludio y la Toccatà, pecando esta última de flojedad e imprecisión en algunos pasajes. El juicio que nos merece el concierto visto en conjunto, es el de responder a una calidad mediana si tenemos en cuenta el mayor interés interpretativo y musical de la segunda parte. La relevancia de este concierto es, en fin, muy normal.

F.º Javier Delgado González

GRAMMAIRE FEMININ des SUBSTANTIFS FRANÇAIS (continuación) Irregulares: Algunos que tienen distinta palabra para el masculino y el femenino: père, mère — cheval, jument — beau-frère, belle-sœur (padre, madre) (caballo, yegua) (cuñado, cuñada) Algunos que no varían: professeur — écrivain — auteur — peintre — poète (profesor, a — escritor, a — autor, a — pintor, a — poeta, tisa) NOUVEAUX MOTS: ÉCURIES (establos) EST EN TRAIN DE MENER (está llevando) LES VOIS-TU? (¿los ves?) TRACTEUR (tractor) FERMIERS (campesinos) MODERNISÉS (modernizados) FOIRE AU BÉTAIL (feria de ganado) MÉTRIC A PRIX (panes baratos) NOMBRES: CENT QUARANTE-QUATRE (144) CENT QUARANTE-CINQ (145) CENT QUARANTE-SIX (146) LA FERME (1) (la finca) GRANERO ESTABLE ABREUVERO PUIS MOISSONNEUR

EXERCICE (Lecture, traduction et conversation) PIERRE: Paul, je vais visiter la ferme de mon oncle Charles, viens-tu avec moi? PAUL: Oui, car j'aime les animaux. PIERRE: Voici l'étable, les greniers et les écuries, mais mon oncle est en train de mener les chevaux à l'abreuvoir, les vois-tu là-bas à côté du puits? PAUL: Regarde Pierre cette moissonneuse et ce nouveau tracteur; les fermiers ne travaillent plus comme avant ils se sont modernisés. PIERRE: Demain, nous irons avec mon oncle à la foire au bétail. PAUL: Oui, cela doit être amusant et intéressant de voir mettre à prix les bêtes.

ESCUOLA DE AEROMODELISMO Gral. Primo Rivera, 25 Tel. 20 04 50 Gerona

RESUELVALO POR COPISTERIAS PINTURA INDUSTRIAL FERRETERIAS FOTOGRAFOS MOTOCICLETAS RESTAURANTES

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Pelayo Xatart Puig que falleció en Gerona, ayer, día 14 de diciembre de 1976, a la edad de 69 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. E. P. D. Sus afligidos: esposa, Ana Dorca Rubira; hijos, Isabel, Rosa y José; hijos políticos, José Oliveras, Jaime Juher y Roser Casademont; hermana, Maria; nietos y demás familia, al participarles tan sensible pérdida les invitan a la Misa Exequial que en sufragio de su alma se celebrará hoy, miércoles, a las 11 de la mañana, en la Iglesia Parroquial del Carmen. Domicilio mortuario: Plaza Gral. Marvá, 4, bajos. Gerona, 15 de diciembre de 1976

Según el Gobernador Civil
 "La de Gerona será una
 postura de un pueblo
 sereno, serio y consciente
 con sus responsabilidades"

Han sido días de intenso trabajo. En el Gobierno Civil, en su Secretaría Permanente para el Referéndum, han sido días de matizar todos y cada uno de los complejos mecanismos para que el proceso electoral siguiera una vía limpia, transparente y legal. Hoy es el día del Referéndum, y ante él hemos dirigido unas preguntas al Gobernador Civil, señor Murga Carazo.

—Señor Gobernador, ¿cuál es su opinión ante esa fecha?

—En primer lugar, creo que no sólo es mi opinión, sino la de la inmensa mayoría de los españoles, de que nos encontramos ante un momento decisivo en la historia de nuestro país. Decisivo e importante, porque supone emprender un camino que va a abrirse con el consentimiento de la mayoría.

—¿Qué pediría a los gerundenses?

—Si no la tomara como una desconsideración, le contestaría que no tengo que pedirles nada. Entendámonos. Durante varios días, los medios de información han pue-

to a la luz pública lo que supone el Referéndum y las posibilidades y consecuencias del sí, el no, el voto en blanco y la abstención. No creo que yo tenga que pedirles nada. Cada cual sabrá obrar en conciencia y adoptar la postura que crea más conveniente, que será una postura, de eso estoy seguro, de conformidad con su tradición de pueblo sereno, serio y consciente con sus responsabilidades.

—Por último, señor Gobernador, ¿qué espera del 15 de diciembre?

—De acuerdo con la línea mantenida por el Gobierno, no puedo esperar otra cosa que la de saber cuál es la opinión del pueblo, que es quien deberá expresar su criterio. De otro lado, no sólo espero sino que confío en que la jornada será un ejemplo de virtudes cívicas, con respeto hacia todos. Que cada cual obre en conciencia, como ya le dije, y que al tiempo, sean la paz y el orden, junto a la participación, las mejores muestras de este día en Gerona y su provincia.

Hoy, de las 9 de la mañana a las 8 de la tarde

REFERÉNDUM NACIONAL

23 MILLONES DE ESPAÑOLES (280 MIL GERUNDENSES), CENSO ELECTORAL

El voto es libre, directo y secreto: "que nadie decida por tí"

(Viene de primera pág.)

fábrica. Otras, usadas, a las que, sin lugar a dudas, hubo que quitarles el polvo y darles brillo. España perdió a Franco. No hay modo de agarrarse a esos cuarenta años de la «era de Franco». Hay que mirar al mañana. Y esa España mejor que todos deseamos —¿o no todos la queremos?— puede asentar sus pilares en esas urnas donde cada español puede expresarse a gusto. «Que nadie decida por tí». Y lo han machacado: «Tus voz es tu voto». España se apresta al cambio: en adelante, una democracia. O sea, el Pueblo dirá en cada momento qué Gobierno desea. El Pueblo elegirá —si ahora lo decidimos— a sus procuradores: o sea, a sus diputados y sus senadores.

¿El Rey? Quede claro: el Rey está al margen de los votos. El, al ser coronado, lo dijo: «Soy el Rey de todos los españoles». Ahora se vota una Ley: la Reforma política que en masa alcanzó al sí de las Cortes de Franco. Incluso políticos a los que el mismo Franco había elegido vitaliciamente para ocupar un escaño importante no han dudado en renunciar al mismo con tal de que el Pueblo —El Pueblo— gane su soberanía y hable. De ahí la canción de los chicos pop: «Habla, Pueblo». Son los chicos de «Vino Tinto» que nacieron al mundo musical en un concurso de la Tele y que ahora, limpiamente, invitan a todos: «Habla, Pueblo».

Casi veintitrés millones de españoles estamos llamados a las urnas. A votar lealmente de cara a la España del año dos mil. ¿Quiénes votamos? «Todos los ciudadanos españoles que han cumplido veintidós años el día de la votación y se encuentran en pleno uso de sus derechos civiles, sin distinción de sexo, estado o profesión, tienen el derecho y el deber de tomar parte en la votación del Referéndum, siempre que se hallan inscritos en la lista de electores de la sección donde hayan de emitir su voto». Y por sí, tras el censo realizado a últimos del año setenta y cinco, se registraron muchos cambios, se estableció el voto por correo. Asimismo, por correo, han votado los emigrantes en aquellos países en los que actualmente trabajan y residen, naturalmente conservando la nacionalidad española.

El voto es libre, directo y secreto. El Gobierno quiso jugar limpio en todo momento. Adolfo Suárez quiere sacar adelante la Ley de Reforma Política, pero sin trucos ni dobles. Cada español tiene a mano tres papeletas: la «no», el «sí» y una en blanco. En el mundillo político se interpreta el «no» propugnado por Blas Piñar, como el «no» más polémico oído en televisión. ¿Y el sí? Es aprobar una democracia en Paz, sin tiros en las calles, sin altos en la Historia, sin unos revolucionarios cambios de la noche a la mañana. O sea, se cambia el sistema, pero sin romper las tablas de la Ley. ¿Y el blanco? Es el del «yo qué sé». El de la duda. Hay socialistas y marxistas que piden lo que llaman «abstención activa». O sea, no votar. Se lavan las manos de cualquier resultado del Referéndum.

VEINTITRES MILLONES

La pregunta es ésta: «¿Aprueba el Proyecto de Ley para la Reforma Política?». En la mayoría de las casas, si no en todas, el elector se encontrará con las tres papeletas: la del sí, la del no y la que va en blanco. Las envía el Gobierno Civil.

¿Electores? Cerca de los veintitrés millones de españoles. 280 mil en Gerona. Secciones: 30.215. ¿Mesas electorales? 41.699 en toda España. No cincuenta mil, como se barajó. Las urnas corren de cuenta de los municipios: 8.155 en el país. En los más pobres, los gastos que ocasione el Referéndum serán cargados al Gobierno, claro es. Aunque no a rajatabla, para evitar agolpamientos, se ha fijado una norma. No más

de seiscientos electores en cada mesa. Las Papeletas —¡ojo!— no son un papel cualquiera. Son papeletas de color blanco que miden quince por

quince por tres metros y una cuarta gigantesca de diez por cinco. En una de ellas se dará el programa de RTVE, que, según Rafael Ansón, permanecerá

de cuatro por tres metros y una cuarta gigantesca de diez por cinco. En una de ellas se dará el programa de RTVE, que, según Rafael Ansón, permanecerá



Intensa actividad en las Oficinas de la Secretaría Permanente del Referéndum, en Gerona, estos últimos días. (Foto Sans).

En el mismo, se han establecido dos áreas: una de información y otra, de Trabajo. La de información dispone del auditorium —con capacidad para unas mil quinientas personas— que seguirán el Referéndum por tres pantallas de televisión

abierta prácticamente veinticuatro horas. En la pantalla gigante, magnética, se reflejarán los resultados definitivos del Referéndum. Al auditorium tendrán acceso funcionarios, diplomáticos, procuradores y altas personalidades.

El área de Trabajo está reservada para Prensa, Radio y Televisión. Los informadores dispondrán de cien máquinas de escribir Olivetti, seis cabinas de radio, aparte las de Radio Nacional, diez telex y servicio telefónico. Incluso internacional para los correspondientes y enviados especiales (se calcula que afluirán periodistas de toda Europa y de toda América). Los informadores seguirán la evolución del Referéndum por medio de cien televisores instalados de cuatro en cuatro que recogerán los datos que envían los terminales de Correos y Tráfico así como el programa de RTVE y el de resultados definitivos. Se cree que el resultado final se obtendrá al cabo de unas cinco horas. Es decir, en la madrugada del 16. Las agencias nacionales Pyresa y Efe han instalado allí sus respectivos teletipos para seguir el desarrollo del Referéndum en todo momento. Es más, aparte los datos de las pantallas, los informadores tendrán fotocopias de los datos enviados por los terminales, gracias al servicio de reprografía instalado al efecto. Hay también una sala de consultas. Es decir, que un informador podrá interesarse, por ejemplo, qué está ocurriendo en Colunga, Asturias, o en Fernán Núñez, de Córdoba, y en pocos momentos se les responderá. El sistema es, ahora mismo, el mejor de Europa, según cuantos han intervenido en su montaje, los más técnicos de RTVE.

R. N. E. Y EL REFERENDUM

Madrid, 14. — (Cifra). — El miércoles, día 15, fecha del Referéndum de la Ley de Reforma Política, el Primer Programa de Radio Nacional interrumpirá en su caso, cualquiera que sus espacios para emitir informaciones cuyo interés así lo aconseje. Sin perjuicio de ello, de 12,30 a 13,00 horas, y en conexión múltiple y simultánea con todas las emisoras de la Red, incluidas las de Radio Peninsular, ofrecerá una completa rueda de crónicas sobre la marcha de las votaciones. A partir de las 21,30, en boletín de noticias especial, dará cuenta de los resultados que se vayan conociendo, prolongándose esta información, hasta las dos de la madrugada, en el programa extraordinario de Última Edición montado al efecto.

Por su parte, los programas segundo y tercero conectarán con el primero para recoger, cada hora, los boletines de noticias de éste.

Con todo ello, Radio Nacional de España proporcionará a los oyentes de todo el país información instantánea de los acontecimientos de la jornada.

MARCADOR ELECTRONICO «REFERENDUM» EN EL PALACIO DE COMUNICACIONES

Madrid, 14. — (Cifra). — Desde unos doscientos metros de distancia podrán ser leídas las noticias que, sobre el «Referéndum» del próximo día quince, facilitará el marcador electrónico instalado ayer tarde en el Palacio de Comunicaciones de esta capital.

El marcador, con unas dimensiones de doce por cuatro metros, dará información durante toda la noche del día quince al dieciséis y ha sido colocado en la fachada principal del Palacio de Correos.

LAS MONJAS DE CLAUSURA PODRAN VOTAR

Sevilla, 14. — (Cifra). — Todas las religiosas sevillanas de clausura tienen permiso eclesial para salir de sus conventos a cumplir con el deber de ciudadanos de participar en el Referéndum, dice el semanario diocesano «Iglesia de Sevilla», editado por la Oficina de Información del Arzobispado de Sevilla.

Por medio de una circular de la Vicaría Episcopal de Religiosos, se informa que las prioras o abadesas determinarán el mejor modo de ordenar las salidas de las monjas de sus monasterios, aunque parece conveniente que no se haga de forma masiva, sino más bien en grupos pequeños de dos o tres religiosas.

La hora del Referéndum

(Viene de primera pág.)

providencial: aquello que encontremos en nuestras huertas será el resultado del trabajo que habíamos ejercitado; el Estado tendrá su fortaleza en relación directa con el apoyo que le prestemos y éste sólo será positivo si participamos a través de los canales establecidos.

El Referéndum es la primera prueba de nuestra capacidad democrática y del sentido de nuestra madurez política, la cual ha de con-

figurarse no en una pura abstracción —la historia de nuestras abstracciones siempre concluyó sangrientamente— sino en un caminar cada día más comprometido.

Sea cualesquiera nuestra posición ante el Proyecto de Reforma Política, nuestro deber, repito, es ir a las urnas electorales y depositar el voto. Si así lo hacemos, lo que sea políticamente nuestra Patria no será otra cosa que aquello que nosotros queremos.

ANUNCIO OFICIAL

Delegación Provincial del Servicio del Mutualismo Provincial

OPOSICION PARA INGRESO EN EL CUERPO AUXILIAR

En virtud de la Resolución de 18 de junio de 1976 publicada en el B.O.E. n.º 215 de 7 de septiembre, convocando oposición libre para cubrir vacantes del Cuerpo Auxiliar del Servicio del Mutualismo Laboral, por el presente se notifica a los aspirantes admitidos que los ejercicios de oposición tendrán lugar el LUNES, día DIECISIETE DE ENERO DE 1977, en los locales de la Delegación Provincial del Servicio del Mutualismo Laboral de Gerona, sita en la calle Santa Eugenia n.º 40.

El primer ejercicio de examen se iniciará en los horarios siguientes:

A las 9 horas, 10 horas y 11 horas, para los opositores de la 1.ª, 2.ª y 3.ª tanda en que se han incluido y cuyo detalle figura en el tablón de avisos de la planta baja de esta Delegación.

Los opositores deberán presentarse media hora antes provistos del Documento Nacional de Identidad y bolígrafo o estilográfica.

Quienes para la prueba mecanográfica hayan optado por máquina propia, deberán depositarla en la Delegación el sábado, día 15, antes de las 12 horas, etiquetada con el nombre del opositor, entregándoseles recibo del depósito.

Las plazas a proveer son CINCO.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Gerona, diciembre de 1976.

EL DELEGADO PROVINCIAL DEL SERVICIO DEL MUTUALISMO LABORAL, VICEPRESIDENTE DEL TRIBUNAL,
 Pedro Plana

Suscribase a LOS SITIOS

HIPER MERCADO

sant ponc

centro COMERCIAL

Telf. 21 03 50

EMPRESAS

TENEMOS A SU DISPOSICION Y PODEMOS PREPARARLES SUS LOTES NAVIDEÑOS.

Lote «NADAL»

- 1 Botella Champán FREIXENET Excelencia
- 1 » » » Carta Nevada
- 1 » » » Cordón Negro
- 1 » Jerez VALDESPINO dulce 3/4
- 1 Barra Turrón Jijona VIRGINIAS
- 1 » » Alicante »
- 1 » » Crema »
- 1 » » Mazapán »
- 1 » » Coco »

PRECIO 925'— PTAS

Lote «SANTA NIT»

- 1 Botella Champán FREIXENET Excelencia
- 1 » Jerez SANCHEZ ROMATE
- 1 Barra Turrón Jijona VIRGINIAS
- 1 » » Alicante »
- 1 » » Crema »
- 1 » » Mazapán »

PRECIO: 495'— PTAS.

TODOS LOS LOTES VAN DEBIDAMENTE PREPARADOS CON CAJAS ADORNADAS CON MOTIVOS NAVIDEÑOS.

JUVENTUDES DE ESPAÑA



ñana, nueva fiesta en la Escuela de Turismo "Ferrán Agulló"



Como estaba anunciado, se celebró en «Máquina» la fiesta de la Escuela de Turismo «Ferrán Agulló» de nuestra ciudad, formando parte del calendario de actos desarrollados a lo largo de la jornada en honor a su patrono San Francisco Javier. En el transcurso de la misma, fueron elegidas «Miss Escuela de Turismo», Carmen Suñer, de Ribas de Freser, y «Miss Escuela de Turismo», Mabel Arau, de Olot, elección que despertó el natural interés de las asistentes que se dieron cita tan simpática fiesta. (Ambas, la fotografía). Precisamente para el próximo mes, día 17, por la noche, los alumnos del segundo curso de dicha Escuela organizan otra jornada a la que antiepadamen-

Falleció, en Breda, mosén Llorens Gili

Ha constituido una auténtica manifestación de pesar el acto del sepelio de los restos mortales de mosén José Llorens Gili, que contaba 68 años de edad, natural de Breda, e incansable animador de múltiples actividades. cia terrenal, sus restos mortales han recibido cristiana sepultura en el cementerio del pueblo que le vio nacer. Descanse en paz.

Enrique CASALS

Tras sus estudios en el seminario barcelonés, realizó unos cursos en la Universidad de verano de Santander, que le sirvieron para desvelar su vocación de escritor. Durante muchos años, ha sido colaborador del diario «Solidaridad Nacional». También ha sido capellán de las Hermanitas de los Pobres, de la calle Borrell de la ciudad condal, y durante casi dos decenios cuidó de la iglesia milenaria de San Pedro de Reixach, siendo el inspirador de la obra de restauración allí realizada.

En su juventud sirvió en diversas parroquias del Penedés y sobresalió en el apostolado obrero, sobre todo en la forma de conferencias en las fábricas y en la predicación de ejercicios espirituales. Durante un largo lapso de tiempo colaboró en la iglesia de Santa Ana, también de Barcelona, y destacó por su dedicación a la predicación sagrada. Al terminar su existen-

VIDA DE SOCIEDAD BAUTIZO

El pasado domingo, día 5, en Puigcerdá recibió las aguas bautismales la cuarta hija del matrimonio formado por el Dr. don Juan Llauro Güell y doña Meritxell Sastre. A la nueva cristiana le fue impuesto el patronímico de Mariana, siendo afortunada por su tía Sra. Rosa M.ª Llauro Güell y el Dr. Buendía.

Desde estas líneas enviamos nuestra más sincera felicitación por tal acontecimiento a los padres, padrinos y en especial a los abuelos Don Luis Llauro y doña Dolores Güell.

¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?

Llama a C.E.A.R. teléfono 20-00-54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos. GERONA

Capitalizadora Española, S. A.

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION
DOMICILIO SOCIAL, Carranza, 20 (Edificio propio de la Compañía). Teléfono 2332607 (dos líneas) — MADRID - 10
En el sorteo público celebrado en Madrid el día 10 de diciembre de 1976, ante el Notario D. Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el
NUMERO 4.161
DELEGACION PROVINCIAL: Sta. Eugenia, 18-3.º-1.ª — GERONA

Fiesta Anual de los Antiguos Alumnos Maristas

Se tributó el anunciado homenaje al hermano Tomás Guerra Maraño

El pasado domingo, día 12 de diciembre, se celebró la Fiesta Anual de los Antiguos Alumnos Maristas, de Gerona que discurrió de forma brillantísima y a la que asistieron un elevado número de ex-alumnos del mencionado Centro, muchos de los cuales estaban acompañados por sus respectivas familias.

La Fiesta Anual tuvo, como cada año, esta estela de sencillez y familiaridad que preside las conmemoraciones Maristas. Conforme hemos indicado, muchos asistentes a esta jornada que se inició con la celebración de la Santa Misa en el Colegio.

Tras ofrecerse un vino de honor, tuvo lugar la Asamblea de la Asociación de Antiguos Alumnos a la que asistieron el presidente, señor de Puig Roca; el presidente de la Asociación de Padres de Familia, don Carlos Sobrino y el hermano Benito, director del Colegio «La Inmaculada».

Una especial emotividad presentaba la Asamblea del presente año, toda vez que al margen del homenaje que se tributaba a los antiguos alumnos que cumplen los 50 y 25 años de terminación de sus estudios, se homenajeó al asesor de la Asociación con motivo de celebrar las bodas de oro de su profesión religiosa. El hermano Tomás Guerra Maraño recibió vivas muestras de simpatía por parte de los asistentes que le testimoniaron el afecto que el homenajeado ha sabido granjearse a lo largo de su ya dilatada estancia en los colegios que la Institución Marista ha regentado en nuestra ciudad.

Tras un emotivo parlamento del presidente de la Asociación de Antiguos Alumnos, don Juan de Puig Roca, el hermano Tomás Guerra recibió un obsequio que le fue entregado por el niño Javier Caula Triadó, cuyo padre y abuelo fueron discípulos del homenajeado. También la Asociación de Pa-

dres de Familia estuvo presente una jornada que se ha desarrollado con una brillantez y camaradería dignas de tenerse en cuenta y que ha tenido como común denominador la celebración del homenaje a un componente de la Institución Marista muy vinculada a Gerona y cuya obra, a lo largo del tiempo, ha calado íntimamente en el sentir ciudadano, no en vano la sencillez y humanidad del hermano Tomás Guerra se ha puesto de relieve, una y otra vez, a lo largo de los últimos años.



La reportaje gráfico de Sans recoge varios momentos de los actos celebrados el domingo con ocasión de la Fiesta Anual de los Antiguos Alumnos Maristas y del homenaje tributado al hermano Tomás Guerra Maraño.

El domingo, acto de «Unió Catalana» en Figueras

«Unió Catalana» ha dispuesto, para el próximo día 19, su primer acto público de propaganda política en Figueras, que tendrá lugar en la Sala Edison a las once de la mañana. La exposición de los temas irá a cargo de los señores Juan Botanch y Pedro Coll Noguera, de Gerona, y Santiago Udina Martorell, de Barcelona.

MINISTERIO DE INDUSTRIA

ANUNCIO
A los efectos prevenidos en el artículo 9.º del Decreto 2617/1966 y artículo 10 del Decreto 2617/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de una línea de A. T. mixta 11 KV. Gran-Vía-Puente Mayor Vte. y despl. E. T. Patronato, cuyas características especiales se señalan a continuación.
PETICIONARIO: HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A., C/ Archs, 10. BARCELONA.
LUGAR DONDE SE VA A ESTABLECER LA INSTALACION: T. m. Gerona. Origen de cable A. T. en el castillete metálico próximo al río Oñar de la línea a 11 KV. Gran-Vía-Puente Mayor. Final en el apoyo núm. 2 en aéreo desde éste al núm. 3 y en sub. hasta la nueva E. T.
FINALIDAD DE LA INSTALACION: Ampliar y mejorar la capacidad de servicio de sus redes de distribución.
CARACTERISTICAS PRINCIPALES: Línea de A. T. Aérea trifásica de un solo circuito. Cable de Al-Ac. de 116,2 mm2. y 0'026 Kms. de longitud.
Cable de A. T. sub. trifásica de un solo circuito. Cables de Al. homogéneo de 150 mm2. de sección y longitud 0'356 Kms. Tensión en servicio 11 KV. E. T. Tipo interior con transformador de 250 KVA a 11/0'380-0'220 KV.
PRESUPUESTO: 1.567.526 Ptas. Exp.: 300-76/287.
Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.
Gerona, 11 de noviembre de 1976.
EL DELEGADO PROVINCIAL,
Luis Dourdil Navarro

ANUNCIO OFICIAL

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Puertos y Señales Marítimas
Grupo de Puertos de Gerona Provincia de Gerona
ZONA MARITIMO - TERRESTRE

NOTA - ANUNCIO
En cumplimiento de lo establecido en la vigente LEY DE PUERTOS de 19 de enero de 1928, REGLAMENTO PARA SU EJECUCION de la misma fecha y Orden Ministerial de 9 de octubre de 1957, se hace público para general conocimiento que D. Manuel Corominas Vila, como Presidente del CLUB NAUTICO DE ESTARTIT, con domicilio social en Estartit-Puerto, ha solicitado la concesión administrativa para la ocupación de terrenos de dominio nacional y uso público (zona marítimo-terrestre) situados en el puerto de Estartit del término municipal de Torroella de Montgrí para construir un edificio de planta baja para instalaciones inherentes al funcionamiento de la Dársena, dentro de la zona de la concesión otorgada al Club por O. M. de 11 de mayo de 1973 en el puerto de Estartit.
Las autoridades locales, los propietarios colindantes y, en general, todas aquellas personas y entidades que se consideren afectadas por la construcción de las obras solicitadas, pueden hacer constar por duplicado escrito las observaciones o reclamaciones que estimen oportunas, durante un plazo de treinta (30) días contados desde la fecha en que se publique la presente nota-anuncio.
Dichos escritos pueden ser presentados en horas hábiles, en la Secretaría del Ayuntamiento correspondiente o en las Oficinas del Grupo de Puertos de Gerona, en Gerona capital, para ser unidas al expediente administrativo incoado.
Durante el susodicho plazo y en las Oficinas últimamente citadas, se encuentra a disposición del público en general, para su libre examen, el proyecto de las obras que se solicitan.
Lo que en cumplimiento de la reglamentaria información, se publica para general conocimiento.
Gerona, 11 diciembre de 1976.
El Ingeniero Director del Grupo de Puertos de Gerona,

Reduzca gastos usando lubricantes de calidad

Utilice **todo grado**
Unico aceite **supermultigrado**
hidrogenado natural y estable.



REFINERIA DE PETROLEOS DE PUERTOLLANO
Más de 20 años al servicio de la industria y del motor.

JUVENTUDES DE ESPAÑA



Lección de historia Ayer y hoy de las papeleras gerundenses

En 1974, la empresa «S. Torras Doménech, S.A.», convocó los premios «José M.ª Coromina» con motivo de la puesta en marcha de la modernización de sus instalaciones en su fábrica de papel en Flassá, para la mejor monografía histórica o tesina de licenciatura sobre el tema «Evolución industrial de las comarcas gerundenses en los últimos cien años (1874-1974)», y para el mejor reportaje o serie de reportajes sobre el mismo tema.

La obra ganadora del Premio de investigación, cuya autora es Doña M.ª Teresa Echevarría Camps, acaba de ser editada por dicha empresa, y forma un volumen de 200 páginas, ilustrado con numerosos gráficos, y en el que hay infinidad de cuadros estadísticos.

De su texto entresacamos las siguientes notas referentes a la industria del papel:

«Los orígenes de la industria papeleras en la comarca de La Garrotxa hay que buscarlos en los siglos XII y XIII, época en que fueron instalados los primeros molinos en la citada comarca.

Los terremotos habidos en el siglo XV destruyeron estos molinos y la primera noticia que se tiene con posterioridad proviene de 1561, en Sant Joan les Fonts, emplazamiento que como se verá fue elegido por una gran mayoría de fabricantes de papel debido a la abundancia de agua y a los desniveles del río Fluviá, que permitían un mayor aprovechamiento de la fuerza motriz hidráulica, así como a la proximidad de Olot.

A partir del siglo XVIII comienza la verdadera expansión de los molinos papeleros, debido a la declaración hecha por Carlos III, de libre comercio entre Cataluña y las colonias americanas. Con motivo de la apertura de este nuevo mercado había de surgir una nueva modalidad que aún hoy día perdura, la del papel de fumar, el cual era tan sutil y consistente que se llegó a utilizar para ediciones de bibliófilo.

El «Molí de Can Bo» fue establecido por Lorenzo de Trinxeria el 24 de diciembre de 1823, en tierras del Mas Juvinyà, en Sant Joan les Fonts. Al principio no tenía más que una sola tina, pero en 1864, ya disponía de una máquina plana rudimentaria, hecha de madera y cambiada en 1873 por otra más perfecta. Disponía de secaderos con fuego directo. Pasó a ser propiedad de Salvador Torras, nieto de los Torras Coromina.

En 1862, comenzó a funcionar la fábrica «l'Obra», que había de ser adquirida años más tarde por los hermanos Juan y Miguel Torras, naciendo entonces la empresa Torras Hnos. quienes instalaron una máquina de papel continuo. Fabricaban cartón de paja, así como papeles blancos finos y semifinos. Se dice que fue la primera casa de España que transmitió energía eléctrica a larga distancia.

Sus propietarios Juan y Miguel murieron jóvenes y les sucedieron en el negocio sus hijos Salvador Torras Doménech y Rafael Torras Juvinyà que juntos regentaron la fábrica hasta finales de siglo, en que se separaron, quedando Rafael en Sant Joan les Fonts y trasladándose Salvador a Bonmatí, naciendo en esta última localidad (año 1901) la casa Salvador Torras Doménech.

Durante el siglo XIX se exportó gran cantidad de papel hasta que la pérdida de las colonias y las sucesivas guerras civiles que convulsionaron el país, hicieron decaer esta industria que volvió a recuperarse en el último tercio del siglo XIX.

En la comarca del Ripollés el sector papel permaneció prácticamente estable desde 1936 a 1957, exceptuando el año 1951 en que hubo una evolución de tres licencias volviendo a descender en el año 1957, para quedar el total comarcal en nueve licencias como en años anteriores. La localidad de Ripoll representaba el 66% del total comarcal de licencias, y experimentó pocas variaciones en los años siguientes.

La factoría más importante era «La Papeleras del Fresser» establecida en la localidad de Ribas de Fresser, la cual en 1956 tenía invertido un capital de tres millones de pesetas, con una potencia instalada de 620 CV., una máquina continua con un ancho de 1,40 m. y ocupaba a 84 obreros. Las materias primas utilizadas eran esparto, madera, recortes y alborná, produciendo 8.368 Tm. al año de papeles corrientes, por un valor de nueve millones de pesetas.

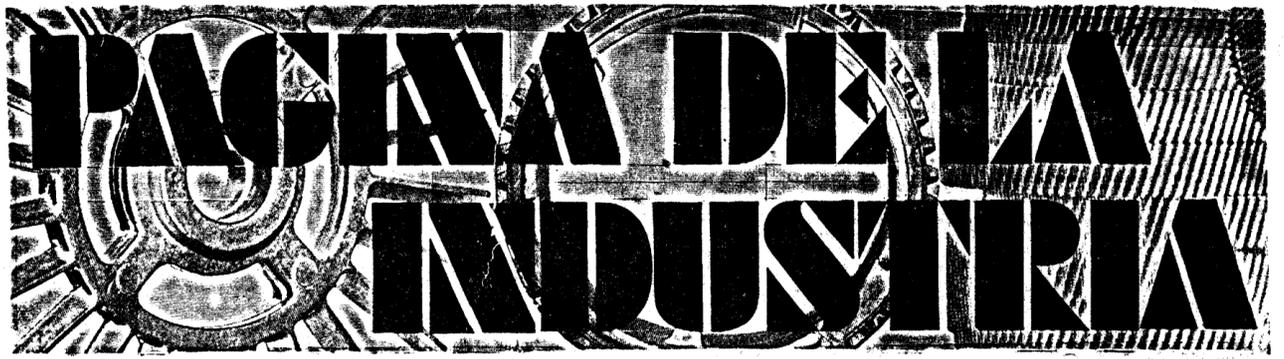
El total comarcal de trabajadores empleados en este sector en 1964 era de 259 y el total de las inversiones que se llevaron a cabo durante el trienio 1965-67 fue de 2.320.000 pesetas, que suponían el 0,7% de las inversiones efectuadas en todos los sectores industriales en la comarca y el 0,2% de las del territorio catalán.

de su aparición, tan esperada, y de la importancia que reviste en un momento en que la opinión pública se halla especialmente sensibilizada en torno a la cada día más aguda problemática ecológica.

EL VIERNES: PLANNING Y RENTABILIDAD

Para el próximo viernes, a las ocho de la tarde, en el Centro de Estudios Empresariales de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, se anuncia una conferencia sobre «El planning y la rentabilidad empresarial», a cargo de don Modesto Sallés Sala, director comercial de «Sistemas Plannigraf» y de don Jorge Donat Jaca, técnico en Planificación. El guión de la conferencia que van a desarrollar comprende los puntos de interés que siguen: Las pérdidas invisibles de la improvisación. Previsión y programación, dos conceptos diferenciados. El control en distintos niveles. La imagen, lenguaje universal. El planning, lenguaje de empresa. Aplicaciones y ejemplos prácticos.

La charla será ilustrada con diapositivas y dará pie a un coloquio que puede resultar altamente interesante. No se presenta cada día la ocasión de dialogar con especialistas sobre cuestiones que hoy son del dominio público pero sobre las cuales no siempre se dispone de los conocimientos adecuados. La



El papel de la industria del papel (y IV)

75 AÑOS A CUESTAS Y UN GRAN FUTURO

Don Juan-José Guibelalde comenta la trayectoria de su empresa.

No crean que fuera fácil concertar la entrevista que hoy publicamos, y permitan que observemos en seguida que las dificultades no provienen de la empresa, sino que la culpa hay que achacarla a los medios de comunicación telefónicos. Aunque en una reciente nota informativa de la Compañía Telefónica, publicada en la prensa a principios del pasado noviembre, resulta que el 94 por ciento del tráfico telefónico está automatizado, nos encontramos con que la población de Flassá está todavía hoy dentro del 6% restante, a pesar de su indus-

trial. En realidad, y según muy amablemente nos ha contado don Juan José Guibelalde, director de la fábrica, la empresa la inició don Salvador Torras Doménech, en Bonmatí, a principios de siglo, para trasladarse a Flassá hace 31 años, siendo entonces las continuadoras de la actividad las hijas del mencionado señor Torras, habiendo pasado últimamente la titularidad de la Sociedad a la familia Corominas - Torras.

**PRODUCCION
INICIAL: 200.000 KG.
ANUALES**

Para formarnos una mejor idea

resaltar y casi admirar el nivel de calidad alcanzado en los papeles más desarrollados en tal época como son los: registros, pergaminos, printing, etc., que todavía hoy son recordados por los profesionales impresores más antiguos.

Por la evolución tecnológica de las artes gráficas, experimentada a partir de mediados de siglo, el concepto de producción de papel ha sufrido importantes transformaciones, tanto en las instalaciones como en la utilización de primeras materias. De todas formas, las calidades «base» mencionadas bien aún hoy su demanda, si bien

de las dificultades por las que atraviesa hoy el mundo industrial tenemos en fase muy avanzada, como podrá comprobar cuando visitemos la fábrica, la realización de una importante ampliación con la instalación de una nueva máquina continua de fabricar papel, la cual vendrá a mejorar sensiblemente nuestra productividad y por tanto también nuestra competitividad en los mercados nacionales y extranjeros. Y ello, no a través de nuevas instalaciones sino a través de acuerdos con las técnicas más avanzadas y vienen a contribuir al constante perfeccionamiento que creamos debe orientar toda actividad con previsión de futuro.

CONTAMINACION

Aunque sabemos que la empresa «S. Torras Doménech» nunca ha sido ni tan sólo propuesta para una sanción por supuestos daños al dominio público (es fácil comprobarlo en el Boletín Oficial de la Provincia), no nos resistimos a formular al señor Guibelalde la siguiente pregunta: «¿Qué puede decirnos de la contaminación de los ríos gerundenses por las industrias gerundenses fabricantes de papel?»

—Un tema muy polémico éste

en estos últimos meses. Hay que tener en cuenta que todos los países que han logrado un desarrollo industrial acelerado, han sufrido o sufren los problemas de contaminación en sus diferentes formas.

Es una constante contra la que hay que luchar con el máximo rigor, aplicando las medidas pertinentes bajo una empresa comunitaria de la sociedad: la industria, los oleos urbanos y organismos oficiales. Una acción independiente representa duplicidades de inversión y atomización de responsabilidades que no podemos permitirnos.

Concretándonos a la industria papeleras en general, ésta puede contribuir en mayor o menor proporción a la contaminación, mediante sus vertidos, según sea el proceso de fabricación y primera materias de las que parte.

Por lo que a nuestra empresa respecta, puedo asegurarle que el tema nos preocupa y hemos comenzado a seguirlo reduciendo sensiblemente, en los últimos años, el volumen de materia en suspensión de nuestros vertidos.

Por otra parte es conveniente mencionar que nuestro proceso

(Pasa a la página siguiente)



«La ampliación de la fábrica de Flassá permite la instalación de una nueva máquina continua».

dable importancia, por el número de habitantes y por las industrias ubicadas en su término municipal. Dejemos anotado esto como una simple anécdota y pasemos al tema motivo de este reportaje.

En las afueras de la citada localidad de Flassá hay una industria que cuenta con tres máquinas continuas para la fabricación de papel y varias instalaciones de transformación que da trabajo a unas trescientas personas, que son las que están ocupadas en la empresa «S. Torras Doménech, S.

del crecimiento que ha experimentado la empresa solicitamos algunos datos al señor Guibelalde.

—¿Cuál era la producción cuando se fundó la empresa?

—Imaginemos que la razón social Salvador Torras Doménech comenzara en Bonmatí en 1901, hace de ello por lo tanto 75 años; por aquel entonces fabricaba unos 200.000 kgs. de papel anualmente.

—¿Y al trasladarse a Flassá en 1945?

—Las nuevas instalaciones permitieron una producción de cerca de seis veces mayor que la citada, en los primeros doce meses de funcionamiento.

—¿Qué puede decirnos de su producción actual?

—Todas las industrias tuvieron que superar dificultades de todo tipo en los años de la post-guerra, tanto para el aprovisionamiento de primeras materias, como para la adquisición de máquinas y equipos accesorios en general. No obstante, el desarrollo de las industrias ha sido incansante, especialmente a partir de la década de los 60, registrando incrementos de producción en progresión geométrica.

—¿Algún comentario acerca de sus propios fabricados?

—Observemos que en los primeros 20-25 años de este siglo los medios de que se disponía eran muy escasos, y por ello debimos

adaptadas a las exigencias actuales.

—¿Así que ahora fabrican otras calidades?

—En la actualidad la gama de papeles que producimos es amplia, dentro de los niveles más especializados, teniendo destinos muy diversos, tanto en el campo de las artes gráficas como en las aplicaciones técnicas.

Varios nuevos productos papeleros de alta tecnificación han sido desarrollados por nuestros laboratorios y equipo técnico, lo que hace posible competir favorablemente en el exterior, en cuyos mercados concurren las grandes firmas internacionales.

LA INDUSTRIA EN LA PROVINCIA

Pasamos ahora a hablar de la industria papeleras en nuestra provincia, pues los comentarios del señor Guibelalde habrán de ser de gran interés.

—¿Cómo estima que ha afectado a la economía provincial la industria del papel?

—Las industrias papeleras han contribuido considerablemente al desarrollo industrial, dando ocupación a mucha mano de obra.

Me agrada mencionar también la agresividad puesta siempre de manifiesto por las empresas gerundenses del sector papeleras, que han mantenido un constante ritmo de crecimiento y de creación de nuevos puestos de trabajo, desplazando en los últimos años a otras provincias —también de gran arraigo papeleras— del «ranking» de la distribución de la producción nacional por regiones.

Y quisiera que me permitiera destacar la importante contribución de la familia Torras en este desarrollo provincial (Rafael Torras Juvinyà, Torras Hostench y Salvador Torras Doménech).

Para que se comprenda mejor la importancia del sector papeleras, el señor Guibelalde nos manifiesta que hoy las industrias papeleras en nuestra provincia deben ocupar cerca de tres mil personas, lo que debe representar una nómina anual total que podríamos cifrar alrededor de mil quinientos millones de pesetas, y quizás aún mayor. Y en esta cantidad no incluimos a las empresas de servicios complementarios a tales industrias.

«CREEMOS EN EL FUTURO»

—¿Tienen planes de expansión o proyectos de ampliación de sus instalaciones?

—Creemos en el futuro. A pesar

Contra la contaminación Aparece la Orden sobre prevención y corrección del ambiente

El Boletín Oficial del Estado de Fecha de 3 de este mes publica el texto de la Orden de 18 del pasado mes de octubre sobre prevención y corrección de la contaminación industrial de la atmósfera. La Orden, que deriva de la Ley de 22 de diciembre de 1972 sobre Protección del Ambiente Atmosférico, tiene por objeto establecer las normas necesarias sobre varios aspectos fundamentales relativos al tema y que caen dentro de la competencia del Ministerio de Industria. Entre ellos, cabe destacar las normas de procedimiento de autorización de instalación y vigilancia de funcionamiento de las instalaciones industriales dependientes del Ministerio de Industria. La disposición fija también las normas de toma de muestras de los efluentes gaseosos que se vierten a la atmósfera, para su análisis, y establece las instrucciones de cálculo de altura de chimeneas para conseguir la más adecuada dispersión de las emisiones de contaminantes con el fin de no rebasar las condiciones de calidad del aire exigibles.

Larga y compleja cuestión la que se desarrolla a lo largo de los sesenta y un artículos de la Orden. En próximas «Ómnibus» de la industria dedicaremos a ella la atención que merece. Quede hoy constancia

Punto final

Gratitud y lamentación

Se cierra hoy, con los textos de esta página, la serie de cuatro capítulos dedicada a la industria del papel en las comarcas gerundenses: su pasado, su presente y su futuro. Por medio de cuatro reportajes, flanqueados por diversos textos complementarios, hemos intentado una aproximación periodística a lo que la industria papeleras ha sido y ha significado entre nosotros, a lo que es actualmente y a lo que puede ser y significar —según cabe esperar razonablemente— el día de mañana.

Al terminar la serie, queremos expresar nuestra gratitud a cuantas personas y empresas nos han facilitado la información necesaria para elaborarla, al tiempo que nos alentaban en la prosecución del trabajo. Lamentamos, en cambio, que otras no nos hayan prestado la colaboración que habíamos solicitado y que esperábamos recibir.

Palamós y San Feliu Las materias primas llegan por mar

Los puertos de Palamós y San Feliu de Guixols juegan un papel importante en la entrada de primeras materias para las industrias papeleras gerundenses.

El puerto de Palamós recibe anualmente muchos miles de toneladas de pasta de papel procedente de Florida (EE. UU.), mientras que por el de San Feliu llegan también cada año muchas miles de toneladas de caolín. Entre 1974, 1975 y el actual 1976, Palamós habrá recibido 20.916 Tm. de pasta de papel, aunque una parte va destinada a papeleras ubicadas en la provincia de Barcelona e incluso de Lérida. Asimismo, en estos tres años citados en el puerto de San Feliu de Guixols se habrán descargado 53.017 Tm. de caolín.

	Puerto de PALAMOS		Pasta de papel
	1974	1975	1976
1.º trim.	3.686	3.481	2.118
2.º »	2.265	7.057	2.002
3.º »	2.909	526	1.189
4.º »	—	3.642	1.342 (hasta 30 novbre.) 700 (previstas dicbre. en curso)
TOTAL ...	8.860	14.706	6.650

Total Tm. mercancías descargadas

	Puerto de SAN FELIU DE GUIXOLS		Caolín
	1974	1975	1976
1.º trim.	2.651	3.640	2.655
2.º »	5.924	4.359	4.580
3.º »	3.772	1.992	7.583
4.º »	6.455	6.380	2.026 (hasta 30 novbre.) 1.000 (previstas dicbre. en curso)
TOTAL ...	18.802	16.371	17.844

Total Tm. mercancías descargadas

Hubiéramos querido dar una cifra aproximada del total de mercancías que se descargarán en nuestros puertos en el presente año de 1976, pero en el momento de redactar esta nota y elaborar los datos correspondientes la huelga de estibadores del puerto de Barcelona ha motivado que diversos buques hayan ido a descargar —fruta procedente de las Islas Canarias, por ejemplo— en el puerto de Palamós. Al desconocer lo que durará la situación actual se hace imposible prever las toneladas que serán descargadas en nuestra provincia en lugar de Barcelona, que era su verdadero destino.

Aparte esta situación anormal, es de esperar que si un día los puertos gerundenses (uno solo con dos bocanas, o mediante la mejor solución técnica que pueda adoptarse para que la entrada de mercancías por vía marítima ofrezca mayores facilidades) cuentan con equipos de carga y descarga en mejores condiciones que hagan posible la venida de barcos de mayor calado, esas cifras se incrementarán mucho.

Esto nos los hace suponer también las ampliaciones que las mismas empresas papeleras gerundenses van efectuando en sus factorías, lo que lógicamente hará que precisen importar mayor cantidad de materia prima.

Si además en un futuro la exportación del papel fabricado en nuestra provincia pudiera hacerse por los puertos gerundenses, aumentaría también de forma considerable el movimiento de toneladas cargadas en dichos puertos.

Catalunya Expres", nuevo diario de la tarde en Barcelona

Barcelona, 14. (Cifra). — Esta mañana salió a la calle el primer número del nuevo vespertino barcelonés "Catalunya Expres". Con su publicación, son ya diez los diarios de información general en la zona, aparte de los tres de los alrededores.

El director del vespertino es el periodista Jaume Serrats Ollé, que anteriormente desempeñaba una de las subdirecciones de "Mundo", del "Grupo Mundo", al que también pertenece "Catalunya Expres".

El nacimiento de "Catalunya Expres" se celebró esta tarde en el "Club Mundo", a cuyo acto asistieron un centenar de personas, entre las que figuraban personalidades de la política, las artes, las finanzas y gran número de periodistas. El acto de presentación estuvo a cargo de Sebastián Auzá, presidente del "Grupo Mundo".

Actos del Partido Liberal en Olot, La Bisbal y San Feliu de Guixols

"No podemos aceptar el individualismo liberal, ni el absolutismo del poder en la democracia", dijo Ramón y Soler

Con locales engalanados con banderas catalanas y la bandera nacional, los pasados días 10, 11 y 13 de diciembre las ciudades de Olot, La Bisbal y San Feliu de Guixols fueron protagonistas de los mítines de los líderes

liberales de la región y de Madrid.

Después de la presentación de los oradores, hecha por Jaime Ramón y Soler, secretario general del Partido Liberal en Gerona, hizo uso de la palabra Santiago Sánchez Pradell, secretario del partido en Barcelona, el cual, entre otros puntos, se refirió a los derechos de libertad de cultos, de expresión, de asociación; igualdad de oportunidades y de derechos entre hombres y mujeres. Hizo hincapié a la descentralización del poder como condición indispensable para conseguir el máximo de dinamismo y de actividad. Dijo que el Partido Liberal propugna la desconcentración de funciones, tanto en la vida política como en la económica y social, prestando especialmente protección al desarrollo autónomo de las regiones dentro de la unidad nacional. Se refirió también a la libertad sindical y el acceso a la educación y a la cultura, que constituyen un derecho y un deber.

SIN CAER EN LA FALSEDAD

Jaime Ramón y Soler resaltó la circunstancia del español de independencia, afirmando que el carácter del español como pueblo jamás ha sido un jeroglífico. Dijo seguidamente que los ideales liberales se basan en la defensa de la dignidad humana: en la defensa del hombre concreto en sus derechos en la sociedad. Después de concretar a sus oyentes la importancia que tiene para la España de hoy y del futuro democrático comprender lo que es la libertad y sus límites, con el poder y el orden y la unidad indivisible de las regiones de España en el paso honroso de un sistema a otro, cualitativo y cuantitativo en participación nacional, añadió: «Sois una casta de hombres y mujeres conscientes de vuestros deberes y de vuestros derechos sintiéndolos democráticos. Es la conciencia nacional. De ahí que no dejéis que se manche nuestra raza hispana con degenerada y extraña sangre del "populacho" o de aquella "chusma" que quiere enlazararse en nuestro suelo. Tampoco calgamos en la falsedad de creer en la superchería de otras épocas cuando se hablaba de libertad y de otras doctrinas fundadas en la paz y en la unidad nacionales, siendo el capital y los privilegios los que la fundamentaban; los «revolucionarios» de ayer y de hoy —prosiguió Ramón y Soler— que usan la palabra democracia con fines políticos perversos y de intereses personales». Después de referirse al liberalismo español como único sistema de unidad y libertad, mencionó el «latido profundo que hoy siente el país cuando un Gobierno dispuesto al diálogo potencia constantemente la personalidad histórica de España».

Ramón y Soler prosiguió su disertación diciendo que la libertad no tiene que ser otorgada ni concedida, pues se trata de derechos naturales, innatos, inalienables e irrenunciables. «Queremos el sentido de responsabilidad individual en lo que significa la libertad en justicia y orden». «No podemos aceptar un individualismo liberal como tampoco el absolutismo del poder en la democracia». «El hecho de la unidad y de la libertad está en nuestras manos según reconozcamos y descubramos que estos principios son los básicos para la coexistencia pacífica entre los países y muy especialmente entre nosotros».

Terminó su discurso con las siguientes palabras: «La democracia española tiene que ir siempre guiada a la disciplina y a la autoridad si se quiere evitar la anarquía y la perpetua insubordinación de parte de un pueblo inconsciente». «No podrán producirse vientos políticos de extrema para levantar el polvo de nuestro suelo y barrer la obra de democratización y reforma política del país alcanzada en estos últimos meses». «El destino que los españoles vamos a dar a España, no podrán barrerlo aquellos que quisieran. No podrán cambiar nada ni socavar los cimientos de una nación democrática, porque con una democracia plura-

lista seguiremos el camino europeo».

NO A LA VIGILANCIA

«No queremos el triunfo de la violencia ni que la injusticia se apoye del suelo patrio. No queremos odios ni opresión. Lucharemos frente a la pobreza, la miseria y la ignorancia. Lucharemos frente a la opresión política que destruye la dignidad del hombre y sus ideales. Los liberales tenemos la conciencia humanitaria de ayudar a crear una comunidad española armoniosa y justa en la que todos los ciudadanos disfruten de los beneficios de la vida».

Seguidamente cerró el acto Bernardo Rabassa Asenjo, Secretario General adjunto del Partido Liberal, quien, entre otras cosas, dijo que en España se agrupan tantas y tan serias dificultades para el obrero, que no permite a la nación un desarrollo económico eficaz, pues éste depende del ambiente en que se desarrolla y vive el obrero, potencia fundamental del desarrollo y progreso económico del país. Dijo que el mundo pasa por una crisis desordenada de los salarios. Se refirió a que el Partido Liberal presenta una ideología, una alternativa moderna dinámica, enraizada en la historia del pueblo español, pero sobre todo lanzada a dar objetivos, programas e ilusiones a un pueblo que sólo está viendo la opción entre los partidos totalitarios y los especuladores sin convicción.

«Estamos exigiéndonos un compromiso de lucha por la democracia; estamos exigiéndonos una actitud de servicio al pueblo; estamos exigiéndonos en suma un testimonio de ética, eficacia, racionalidad».

Se refirió además a la descentralización y a la autonomía de las fuentes del poder económico, Estado, Diputaciones, Ayuntamientos, Empresas, Bancos; libertad sindical para los trabajadores y patronos; igualdad de oportunidades ante la educación; seguridad social avanzada; política de viviendas; política fiscal de impuestos directos, a fin de redistribuir con mayor justicia la riqueza generada por todos los españoles. Ley de Protección de la familia; política de acceso a la propiedad; reforma de la empresa; facilitación del acceso de los jóvenes al pleno empleo y de puestos de trabajo a los trabajadores mayores...

Los actos, cada uno por sí, terminaron con un interesante diálogo, contestando los oradores a cuantas preguntas les formularon sus oyentes. La afirmación democrática del público fue siempre una calurosa ovación, premiando las palabras de los señores Sánchez Pradell, Ramón y Soler y Rabassa Asenjo.

El papel de la industria del papel (y IV) 75 años a cuestas y un gran futuro

(Viene de la página anterior) productivo se inicia con celulosa blanqueada adquirida al exterior, al 90% de sequedad y alta pureza, procedente de EE. UU. y Canadá, además de los suministros de productos nacionales (fábricas del I. N. I.). La conversión de la celulosa blanqueada en papel produce vertidos poco o nada contaminantes, pero a pesar de ello estamos en permanente contacto con los técnicos de la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental e ICONA para estudiar posibles mejoras.

EL FUTURO Y LA C. E. E.
—¿Cómo ve el porvenir del sector papelero gerundense?
—Con objeto de definir mejor las posibilidades de futuro de la industria papelera de la provincia de Gerona, digamos primero que el sector tiene realmente un gran futuro a nivel nacional.

En 1965 España tenía un consumo anual de papel per cápita de 1 kgs. y se han superado los 50 kgs. en 1974-5. Pero tengamos en cuenta que los países de la Comunidad Económica Europea —simplemente nuestros vecinos— han sobrepasado los 100 kgs.-habitante-año, y los EE. UU. rondan los 300 kgs.

Con independencia de las fluctuaciones que vienen señalando los ciclos económicos, se prevé para España un incremento anual del 10% en el consumo de papel en el período 1975-1980, porcentaje que luego irá reduciéndose a medida que vayamos acercándonos a las medias de consumo de los otros países europeos.

En consecuencia, si el consumo nacional debe experimentar, lógicamente un sensible incremento, ello debe y puede ser sostenido por la producción interior.

—Supongamos que nuestro país se integre en la Comunidad Económica Europea.

—La inevitable integración de España en la C. E. E. representará también una nueva amplitud de mercado a medio plazo, en cuyo

momento la industria papelera deberá asumir el libre comercio y proyectar sus productos a los mercados europeos.

—Así que, en resumen...
—Por las razones dadas, el crecimiento de la industria papelera en la provincia de Gerona debe ser importante en el futuro aunque no concurren las circunstancias más favorables de tipo natural.

—¿Desearía añadir algo más?

—Me agrada que hiciera constar nuestro sincero agradecimiento a los muchos centenares de personas que en la provincia de Gerona forman la familia de los "paperaires" y que merced a su esfuerzo cotidiano hacen posible el continuo desarrollo del sector.

Terminaremos este reportaje refiriéndonos a otro medio de comunicación: la vía marítima. Por los datos que se insertan en esta misma página se ve claramente que por los puertos gerundenses entran muchas toneladas de materia prima para la industria papelera. Cuando ya nos despedíamos del señor Guibelalde, dándole las gracias por sus atenciones con nosotros, nos comentó:

«Si los puertos de Palamós y Sant Feliu de Guixols, o uno de ellos, reuniera las condiciones adecuadas y pudiéramos embarcar allí nuestros fabricados evitaríamos tener que ir al puerto de Barcelona, lo que significaría un ahorro importante por la consiguiente reducción en el coste del transporte al disminuir considerablemente la distancia (Palamós está sólo a unos 30 km. de Flaçà)».

Como simple detalle curioso digamos finalmente que don Salvador Torres Doménech fue el primer presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Gerona, ejerciendo dicho cargo desde 1912 a 1915, y así consta en la placa de bronce que hay en el vestíbulo del Salón de Actos de dicha Corporación.

Entrevista y textos elaborados por JUAN FERRER SANTALO.

CAMPAMENTOS CURSOS VARIOS, INTERCAMBIOS

Grat. Primo de Rivera, 25
Tel. 20 04 50 - GERONA



Cultivador de cereales: ¿Le seduce la idea de obtener un considerable aumento de cosecha?

Consígalo en su propio cultivo, resolviendo los problemas más importantes que plantean las malas hierbas, con un deshierbe a base de **Dicurán Extra líquido**

¿Preocupado porque tiene mucho vallico?
Dicurán Extra líquido lo elimina, y también combate la Avena loca.

¿Harto de realizar tratamientos separados, contra malas hierbas de hoja estrecha y hoja ancha?
Dicurán Extra líquido permite controlar en un solo tratamiento, tanto las gramíneas como las malas hierbas de hoja ancha más abundantes.

¿Dudas sobre el momento idóneo de tratar?
Dicurán Extra líquido da excelentes resultados tanto si se aplica antes como después de aparecer las malas hierbas.

¿Miedo a los errores de dosificación?
Dicurán Extra líquido se presenta en líquido autosuspendible, haciendo su manejo — más seguro — más rápido — más fácil y cómodo

Creamos Dicurán Extra líquido, pensando en Ud.

Dicurán Extra líquido está registrado en la D.G.P.A. con el número 12.495/77, categoría A(A-B).

Nuestros técnicos le ayudarán gustosamente en sus consultas y le aconsejarán con conocimiento de causa. Escribanos o solicite una visita.

Ciba-Geigy Sociedad Anónima
División Agroquímica
Apartado 1628
Barcelona

En Figueras:
SAIGA
Vilallonga, 7

NEW FLAMINGO MUSIC HALL PLAYA DE ARO

PRESENTA

En su reapertura y a partir del 15,
una auténtica PRODUCCION EXPLOSIVA

DYNAMITE SHOW

con el fabuloso

AMERICAN BLACK MAGICIAN FRANK BRENS

(Abierto todos los días, excepto lunes)

RESERVAS AL TEL. 81 70 95





Vea el lado bueno de la Publicidad

Activa el comercio.
Reduce los precios.
Orienta las compras.

¡Anúnciese en "Los Sitios"!

Cursillo de decoración



Más de un centenar de señoras y señoritas asistieron, en la Casa de Cultura, a un cursillo sobre Decoración de Navidad, que estuvo organizado por Sección Femenina, y en el que se expusieron numerosas ideas sobre cómo adornar la casa en estas próximas fiestas.

Mensaje de Adolfo Suárez a los españoles

«Sólo el Pueblo, como dueño de sus destinos, tiene autoridad para dirigir el cambio»

«Disfrutaremos de seguridad, de estabilidad política y de horizontes claros si la Reforma se asienta en la voluntad general»

Madrid, 14. (Cifra). — El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, ha pronunciado esta noche, ante las cámaras de Televisión Española y micrófonos de Radio Nacional de España, las siguientes palabras:

Buenas noches. A los dos días de jurar mi cargo de Presidente del Gobierno ante Su Majestad el Rey, prometí dedicar mi esfuerzo a un objetivo, que es el objetivo de la Monarquía a la que servimos: darle al Pueblo español el protagonismo que le corresponde. Han pasado cinco meses —diría que cinco importantes meses— y ha llegado la hora: mañana son convocados a las urnas más de veintidós millones de españoles para decidir su futuro político.

En la víspera de este acontecimiento, comparezco una vez más ante ustedes para explicar los criterios del Gobierno sobre temas que a todos interesan; dar cuenta de cada uno de nuestros pasos; acudir a la opinión pública y la consulta, porque el Gobierno de Su Majestad el Rey, que me honro en presidir, quiere gobernar asistido por la sociedad.

Por ello, deseo hacer constar los principios que inspiran la reforma política que mañana se somete a sanción popular. Se trata, en primer término, de modificar nuestras estructuras políticas con el único fin de acomodarlas a la realidad de España y al pluralismo existente en su base social.

No nos mueve para ello ningún afán de gobernar con espectacularidad, ni ningún deseo de protagonismo. No servimos tampoco intereses de partido, por muy respetables que estos sean para nosotros. Cuando el Gobierno se califica a sí mismo como gestor de la transición política, estaba indicando un estilo, un procedimiento, pero también un servicio: el servicio que se deriva de trabajar en equipo a favor de nuestro Pueblo y de nuestro Rey.

Es evidente que todo ha cambiado en esta nación. Desapareció la excepcional figura de Franco. Surgió en la piel de España en toda su riqueza, un pluralismo que tiene que ser aprovechado y canalizado para ser útil a la comunidad. Se están estructurando nuevas fuerzas sociales que deben tener oportunidad de someterse al contraste del voto popular para que puedan aportar su iniciativa al quehacer nacional. ¿Hemos de asistír impasibles a esta profunda mutación de nuestras relaciones? ¿Es lícito que adoptemos la cómoda postura de contemplar el cambio sin proporcionarle los instrumentos jurídicos y políticos para que sea positivo y creador?

Por supuesto que no. Por supuesto que es obligación del Gobierno, porque así se lo encomienda la Ley, porque así lo demandan ustedes y porque ese es el espíritu de la Corona, dar respuestas válidas a todos estos desafíos del momento histórico y tenemos la seguridad de que en la España de hoy la integración plena de todos en la comunidad nacional no puede darse sin libertad política. El procedimiento para ello es esta Ley para la Reforma Política, cuyo destino deben decidir mañana.

Mi comparecencia ante estas cámaras no es para pedir un voto gratuito a favor de la Ley. Es, sobre todo, para pedir un voto en conciencia, un voto que haga posible que la Constitución española, los comportamientos políticos españoles, respondan a las exigencias actuales del país.

No significa en absoluto que ignoremos nuestro inmediato pasado. Significa que lo asumimos, pero que lo asumimos con responsabilidad.

Significa que recogemos su herencia, pero la recogemos con la exigencia de perfeccionarla y acomodarla —como cualquiera de nosotros hacemos en nuestras casas— a las demandas actuales de la gran familia nacional.

Significa en definitiva, que hemos aceptado el compromiso de la Reforma para engrandecer la legalidad, para hacer más sólida la concordia y para crear una absoluta transparencia en los comportamientos públicos, puesto que nada de cuanto ocurre en España debe ser ajeno a ningún español.

Detrás de la Ley que mañana se somete a votación, no hay ningún secreto, ningún misterio, ningún pacto.

Si ustedes me pidieran un

nuevo resumen de sus objetivos, los condensaría en una sola frase: queremos que el Pueblo español controle y dirija a través de sus representantes, libre y democráticamente elegidos, los destinos de nuestra patria. Las próximas elecciones —si ustedes aprueban esta Ley— dirán quiénes son los depositarios de la confianza popular. Pero ahora mismo ni el Gobierno, ni las fuerzas políticas, ni ninguno de nosotros individualmente podemos desentendernos de la obligación de hacer posible todo eso. Por ello, cuando les pedimos que mañana vayan a las urnas, que mañana voten, que mañana ejerzan la soberanía que la Ley les otorga, no es por afán de ganar una batalla que no hemos planteado.

Es, únicamente, porque creemos que nadie, salvo el Pueblo en su conjunto, como dueño de sus destinos, tiene autoridad para dirigir el cambio.

Si pedimos la presencia de todos en los colegios electorales, es por la convicción profunda de que el nuevo marco político que buscamos sólo será respetado si se basa en el consentimiento general de la nación. O dicho de otra forma: sólo disfrutaremos de seguridad, de estabilidad política y de horizontes claros si la reforma se asienta en la voluntad general.

Porque creemos que es así, hemos dado este paso. Y porque creemos que estamos abriendo el futuro de España a una Sociedad plenamente democrática, sin riesgos y sin temores, defendemos hasta el último momento esta Ley, que marca un camino de nuevas oportunidades a la libertad y a la convivencia.

Quiero ahora recordar unas

palabras del Mensaje de la Corona:

«Soy consciente de que un gran Pueblo como el nuestro, en pleno período de desarrollo cultural, de cambio generacional y de crecimiento material, pide perfeccionamientos profundos. Escuchar, canalizar y estimular estas demandas es para mí —señalaba nuestro Rey— un deber que acepto con satisfacción».

Tan noble propósito no puede quedar sin que todos arremisemos nuestro hombro para hacerlo posible; para que esta España sea la tierra de todos cuantos en ella viven; para que sus instituciones tengan un lugar holgado para cada ciudadano y cada idea política; para que ninguna iniciativa quede en silencio, ni ningún esfuerzo esté condenado al olvido.

Quizá todo esto no se podía hacer cuando nuestra principal preocupación era reconstruir España. Pero hoy, sí.

Hoy, sí, porque España tiene un orgullo: el orgullo de un Pueblo que siempre y muy especialmente a lo largo del último año, demostró un excepcional sentido de la responsabilidad.

Hoy, sí, porque ese mismo Pueblo, de cuya capacidad de convivencia se desconfiaba, ha demostrado en casi cuarenta días, una serenidad a prueba de sacrificios y sobresaltos.

Hoy, sí, porque los treinta y seis millones de españoles constituyen la gran garantía de futuro.

Hoy, sí, insisto, porque aunque haya quienes desean hacer coincidir sus atentados con la gran ocasión de una consulta popular, la inmensa mayoría de los ciudadanos no sólo es ajena

a sus desafíos, sino que los condena, porque el lenguaje de la violencia ya no es —gracias a Dios— el lenguaje de nuestro Pueblo.

Este, es, señores, el gran dato en que se funda nuestra confianza. Y la Ley para la Reforma Política se basa en él: en la voluntad, la gestión y el control del gran pueblo español. Yo espero y deseo que todos los partidos y grupos políticos y cuantos dedicamos nuestro esfuerzo a la vida pública, seamos capaces de seguir los mismos caminos. Pero no basta con esperar. Hay que hacerlo posible. Y la fórmula, la única fórmula es la que los dirigentes y los representantes salgan de ese mismo Pueblo, con

el secuestro y el crimen. Acciones de esta naturaleza indican una crispada insolidaridad en sus autores, y es lógico que provoquen reacciones difíciles de controlar en un primer momento. Pero hay que decir con claridad que los grupos extremistas no son en modo alguno representantes del sentir del Pueblo español.

En los últimos años, muchos Gobiernos de todo el mundo han sido sometidos a presiones te-

rroristas, de las que España no ha sido excepción, ni tampoco comenzaron en nuestro país con el estreno de la nueva etapa política.

El asesinato del Almirante Carrero Blanco, los atentados que costaron la vida a tantos servi-

dores públicos, son otros tantos dolorosos ejemplos de un ataque subterráneo anterior al comienzo del cambio político.

El Gobierno que preside sabe distinguir las aspiraciones sociales de las intenciones terroristas. Las justas exigencias de la participación en el Poder a través de procedimientos civilizados de las actitudes subversivas de los auténticos enemigos del Estado y del Pueblo. Y porque sabemos distinguirlos, reconocemos la dificultad de la transición, pero no podemos renunciar a ella, porque sentimos acuciante la obligación de devolver al Pueblo español su soberanía y su protagonismo.

Hoy, la nación está apesadumbrada por la noticia del secuestro del presidente del Consejo de Estado y consejero del Reino, don Antonio María de Oriol y Urquijo. Ante esta criminal acción, como ante cualquier otra planteada como chantaje o coacción, este Gobierno compromete su autoridad en impedir que la violencia consiga imponerse a un Estado de Derecho.

Que la intimidación trate de apoderarse de una Sociedad que conquistó su paz y trabajosamente su paz. O que estos hechos, tantas veces inevitables en el mundo de hoy, sean manipulados desde perspectivas interesadas de grupos.

Pero, igualmente, nos parece inaceptable que se trate de capitalizar estas trágicas circunstancias a favor o en contra de un Gobierno, con falsas acusaciones de debilidad. Que nadie interprete la serenidad como falta de decisión. El crimen y los atentados contra la paz son y serán perseguidos con todo rigor. En cambio la oposición política, planteada con argumentos legales válidos, es contemplada por el Gobierno con naturalidad y deseo de que se convierta en enriquecimiento de la vida colectiva. Se aplicará la Ley a quien la infrinja, pero se construirá una Ley amplia para toda la Sociedad.

El proceso político que está viviendo España es quizás único en la historia, pues difícilmente se encuentran precedentes conocidos. Si todo cambio político implica dificultades, lo que es excepcional implica dificultades excepcionales.

El Gobierno es plenamente consciente de las graves dificultades que comportan conducir la transición política, pues en etapas como ésta se generan, lógicamente, recelos e incomprendimientos en los diferentes sectores de la Sociedad, sean de centro, de derecha o izquierda.

Es muy estrecho el camino por el que tiene que transcurrir la acción del Gobierno en estas circunstancias y, por otra parte, está siempre erizado de dificultades ya sean económicas, políticas o sociales.

Realizar un cambio que es verdadero, y hacerlo pacíficamente sin revoluciones y sin traumas, es una empresa mercedora de despertar las mayores ilusiones.

En consecuencia, quiero asegurarle que el Gobierno está firmemente decidido a continuar su andadura porque espera encontrar el apoyo de la mayor parte del Pueblo para conseguir que todos los españoles puedan seguir caminando hacia el futuro, no sólo sin sentirse heridos, sino con la fren-



ESTE ES EL DIA

por MANUEL BLANCO TOBIO

Escribo estas letras en vísperas de un acontecimiento histórico que podrá afectar al destino de incontables generaciones de españoles. En vísperas del día en que el Pueblo español decide si quiere o no vivir democráticamente. Yo no vacilaría un instante en inscribir esta fecha del 15 de diciembre de 1976 en el calendario de los grandes fastos de nuestra Historia como nación, y siendo esa la esperanza, siento la alegría de vivir este día. El día en que este país nuestro, que nos lo han pintado siempre partiéndonos el corazón, entre en la más civilizada manera de vivir que han inventado las comunidades humanas.

Dejemos de un lado y para siempre, viejos prejuicios sobre la presunta decadencia de las democracias de Occidente, y sobre los irremediables males de los partidos políticos. Tenían alguna justificación tales prejuicios en los años que precedieron a la Segunda Guerra Mundial, cuando las grandes democracias europeas se arrodillaban ante las potencias totalitarias, y cuando Gobiernos temblorosos, como el de Chamberlain en Londres, o Daladier en París no pensaban más que en capitular, sin batirse.

Pero después de la Segunda Guerra Mundial las democracias occidentales han dado una suprema prueba de eficacia y de estabilidad, alcanzando los más distantes niveles de bienestar y de convivencia nacional.

En la Europa democrática de Occidente, que salió de la II G. M. tan devastada como la Guerra de los Cien Años, cinco naciones disfrutan hoy de un nivel de vida más elevado que el de los Estados Unidos.

La oportunidad que nos ofrecen las urnas de este día, es la de incorporar al Club de las naciones más libres y prósperas, y también mejor defendidas.

Ya sé que nuestra Historia no ha sido afortunada en eso de ensayar la democracia. Pero, ¿lo fueron, acaso, los ensayos que también en ese campo hicieron los pueblos alemán e italiano, por poner dos ejemplos significativos? Quizás los españoles nos hemos ensañado con exceso en lo del infortunio de nuestras experiencias políticas pasadas, con olvido manifiesto de las tristísimas experiencias de otras naciones también ilustres. Pero reconozco ese hecho, me niego a creer en el determinismo de la historia. Me niego a creer que pese sobre nuestros destinos una maldición gitana que malogre todo intento que hagamos de vida democrática. Sólo una pintoresca pretensión de arúspice o zahorí puede incurrir en la puerilidad de anticiparnos el futuro histórico de un país.

Es preciso afirmar, con todo, que —en mi opinión— nunca España estuvo mejor preparada que ahora para una «reñtrée» democrática. En el pasado, hemos ensayado la democracia en condiciones muy precarias. Comparemos ante las urnas combinando ínfimos niveles de vida con pavorosas cifras de analfabetismo. El éxito, en esas condiciones, habría sido milagroso.

Pero hoy, en 1976, un Pueblo que según dicen, quizás exagerando un poco, combina el hecho de figurar entre los diez primeros países industriales del mundo, con un índice bajísimo de analfabetismo y una población de medio millón de estudiantes universitarios. Un pueblo que, además, y según se reconoce por casi todos, con insistencia, ha dado claras pruebas de madurez en cada ocasión de los tiempos difíciles que estamos viviendo, tiene derecho a convalidar sus méritos en el supremo «test» de las urnas. Merece la oportunidad que hoy se le ofrece de demostrar que ha dejado de ser un pueblo frágil y cobarde, que lo que quiere es vivir en paz, laboriosamente, sin ingratas memorias y sin catastróficas premoniciones, centrifugando a los extremistas de la derecha y de la izquierda, y abriendo entre ambos una amplísima zona templada, que es donde mejor respira y se desarrolla la vida civilizada.

No quisiera omitir, por obvio, el hecho de que la puesta a punto de España para la consagración de la primavera democrática, tiene un padre conocido: los cuarenta años de la

fama de estos días. Los 40 años de paz y de trabajo, de disciplina y de unidad, que nos permitieron sacar al país del agujero en que se hallaba metido. Alguna gente se empeña ahora en ignorar o maldecir esos 40 años, esforzándose otros en presentarnos como un talismán, como si con sólo frotarlo, nuestros dilemas se disipasen. Bueno. Allí cada uno con sus iras o sus fantasías. Pero una simple y modesta contemplación de los hechos y sus correlaciones, nos cuenta que el más previsible de los desenlaces que podría tener el franquismo, muerto su creador, era una reforma política con vocación democrática. Eso es lo que hoy se decide y lo que nos cuenta, al fin, la verdad de todos, que coincidirá, o no coincidirá, con las mentras de unos cuantos, que han vivido el último año arrullándose políticamente con las cuentas de la lechera. Insisto en que quizás por primera vez, España reúne los requisitos que según la moderna ciencia política se necesitan para ensayar con éxito un modelo de democracia occidental. Pero también es verdad que en los últimos tiempos han prosperado algunas peregrinas ideas sobre lo que va a significar esa incipiente democracia.

Quisiera referirme particularmente a quienes han sido inducidos a creer que la democracia viene o va a venir sólo para los que perdieron en su tiempo la guerra civil. O sólo para quienes por sí o ante sí han patentado, grotescamente, la democracia, como un invento mecánico suyo. O para quienes se han autodesignado dispensables de credenciales democráticas, o como hemos leído en alguna parte, en expresión afortunada, para quienes su grupo sanguíneo muestra una indisputable pureza de sangre o «pedigrée» traceable por lo menos hasta la quinta generación, que es la que según las leyendas «prescriben los más pertinaces amales de ojos».

Todo esto es notoria mala fe. El proyecto hoy y realidad mañana de democracia, no ha sido patentado ni secuestrado por nadie. La democracia no es patrimonio de nadie, de ningún grupo político o social, de ninguna familia, de ningún manifiesto ideológico. La democracia está ahí, no como un trofeo venatorio, ni como un desquite, ni como un patrimonio transmisible por consanguinidad. La democracia está ahí para todos. ¿Crees que eres el mejor dotado, el más hábil, el más persuasivo? ¡Adelante: reclama y gana tu puesto al sol!

Después, al lado de quienes han sido inducidos a creer que la democracia ha sido secuestrada por unos, patentada por otros, o concedida como premio de consolación a unos tercetos, están aquellos otros promotores del «no» que a diferencia de los que nos leen el pasado, nos leen también el futuro. Son los que nos dicen con una seriedad que nos deja en la más honda perplejidad, cómo pensaría José Antonio, si viviese hoy, o cómo votaría Francisco Franco si aún estuviese entre nosotros. ¿Qué portento de percepción extrasensorial, o de adivinación del porvenir o de lectura en el pensamiento de los muertos! ¡Y qué inquietante perspectiva si para entrar en el más difícil de los caminos, que es el de la democracia, hacemos hablar a los muertos, andar a los inválidos, ver a los ciegos y oír a los sordos!

La Ley de Reforma Política podría ser más perfecta, de acuerdo: todas las cosas humanas podrían ser más perfectas. La Ley de Reforma Política podría ser más amplia, o más estrecha. Bueno. Pero lo que recibimos no es la Reforma, sino las herramientas para hacerla. Queda, en fin, mucho camino por andar, pero hay un proverbio chino que dice que una gran marcha se empieza con un primer paso. Metámonos esto en la cabeza, cuando damos ese primer paso: la democracia, toda democracia, nunca es una obra terminada. Nunca se puede poner sobre ella la cereza que remata la tarta. La democracia, como la acesis, es un proceso continuo de perfeccionamiento, una inacabada e inacabable sinfonía y por eso quienes la ponen reparos por no ser intachable desde el momento mismo de nacer, se mueven en el reino de la utopía. Para alumbrar una democracia no hay que matar antes al dragón: hay que aprender a vivir con él.

te alta y la conciencia limpia.

Conocemos nuestros objetivos. Somos conscientes de nuestro compromiso. Sabemos de la dificultad de gobernar una situación de cambio, cuando la legislación está anclada en el puerto de salida y tenemos que llegar al puerto de destino de una democracia plena. Por todo ello, tenemos que conseguir un difícil equilibrio: el difícil equilibrio de conjugar la legítima autoridad del Estado y el prestigio de sus normas con los cambios sociales ya producidos y que son irreversibles.

Yo estoy convencido de que, en estas circunstancias, el Pueblo español reforzará su serena y digna decisión de votar por una España en paz y concordia basada en la soberanía popular, porque sólo así podrá clarificar las situaciones de confusión.

Una vez conocido lo que la Ley de Reforma Política pretende, conviene saber que el único riesgo insalvable para el país es volverse de espaldas al curso de la Historia. Todo cambio político implica dificultades y tensiones. Pero el Gobierno es absolutamente consciente de que preguntarle al Pueblo español cómo quiere su porvenir, es el único medio de construir un futuro sin riesgos.

Por ello, todo el Gobierno de Su Majestad el Rey, respetando otras posiciones, pide el «sí» en el Referéndum. Pedimos el «sí» para que la política esté en línea con la realidad del país.

Pedimos el «sí», porque frente a la imagen de la España diferente, queremos construir la España sin tópicos ni complejos.

Pedimos el «sí», porque aspiramos a que cada español se sienta gestor en los compromisos y en las obligaciones, pero también en los beneficios de la tarea común.

Pedimos el «sí», porque es necesario abrir las puertas a nuevos representantes legítimos que encaren, con la autoridad mandada de las urnas, las reformas precisas.

Pedimos el «sí», porque este país tiene derecho a instituciones emanadas de los deseos populares.

Pedimos el «sí», porque queremos que haya elecciones, y queremos elecciones porque creemos que de ellas pueden derivarse soluciones de representatividad para los problemas económicos y sociales, y porque sólo a partir de ellas y de su sinceridad son posibles los grandes acuerdos nacionales que España necesita.

Tenemos derecho moral y legal a pedir el «sí», porque el cambio se efectúa desde la legalidad, por los procedimientos previstos en la Constitución. Pero con la suficiente perspectiva como para que nadie se considere marginado de las grandes opciones nacionales.

Sólo me resta decir que cuando como Presidente del Gobierno de Su Majestad les invito a acudir a las urnas y solicito un voto afirmativo, no estoy pidiendo nada para mí. Sólo pido que, entre todos, hagamos posible que a este Pueblo se le devuelva la confianza de sentirse capaz de gobernarse a sí mismo. Sólo pido que abramos una puerta a la posibilidad de que nuestra vida pública no dependa de quienes más se hacen oír, sino de quienes mejores soluciones aportan.

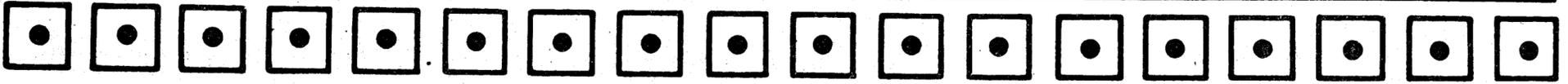
Mañana gobiernan veintidós millones de españoles. Mañana comienza, si su voto es afirmativo, una nueva etapa histórica basada en la soberanía popular. Vamos a hacer posible, con nuestro voto, que esta sociedad, tan castigada a veces por la Historia, encuentre ahora, en un orden que margine a los extremismos, en una libertad que no ofrezca coartada por la violencia, una nueva oportunidad para la concordia, la normalidad y la paz civil.

Vamos a servir a nuestros hijos y a las generaciones venideras despejando el futuro de incertidumbres e intenciones. Vamos a crear una forma de Gobierno estable, con el único procedimiento posible: que sean las mayorías quienes ejerzan el Poder, con un respeto eficaz a las minorías.

Vamos a abrirle la puerta al mandato del sentido común, con rigor, con realismo, pero también con ilusión, porque estoy firmemente convencido de que es posible la consolidación en paz de este gran Pueblo que se llama España.

Ustedes tienen la palabra.

Muchas gracias.



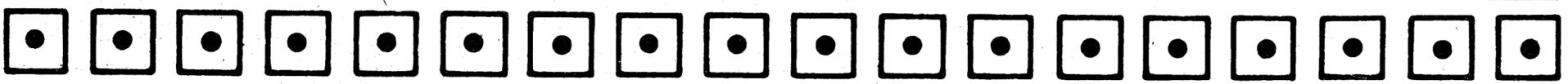
La simiente en «TELEFONICAS»
produce siempre fruto



AMPLIACION DE CAPITAL
del 22 de noviembre al 22 de diciembre

SARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



DEPORTES

Los árbitros gerundenses de fútbol empiezan a estar cansados de tantas agresiones
Se rumorea que preparan, en señal de protesta, una "jornada de descanso"

Ultimamente vienen proliferando las agresiones a los colegiados. Ya resulta habitual —desgraciadamente—, cuando se efectúa un repaso a la jornada, observar como este o aquel «trencilla» ha sido agredido.

En el transcurso de la jornada disputada el pasado domingo volvieron a surgir incidentes muy desagradables. Una vez más, varios colegiados debieron salir del rectángulo de juego con algún que otro «cachuchón».

Pues bien. Nuestros informes son de que los árbitros ya empiezan a estar un poco cansados de tanta agresión y que se han planteado la posibilidad de efectuar una «jornada de descanso» en señal de protesta. Con ello, imitarían a sus compañeros de Lérida que hace algunas fechas decidieron, durante un domingo, no arbitrar encuentro alguno.

Atención, pues, a los incontrolados. Si prosiguen las agresiones, los árbitros pueden tomar unas determinaciones que perjudicarían a todos. Seamos, en consecuencia, más tranquilos y, por descontento, que los nervios —especialmente de los jugadores— se queden en la caseta.

Narciso PLANAS

FUTBOL

La jornada del domingo en Tercera Regional y aficionados Y en el Campeonato provincial de juveniles y pre-juveniles

Resultados de la jornada del domingo en Tercera Regional:

Grupo 24:	Darnius - Camallera	3-1
Borrassá - Sta. Leocadia	1-1	
Armentera - Sábát	3-3	
Flassá - Besalú	2-1	
Villarreja - Agullana	3-2	
La Junquera - Esplais	1-1	
(Susp. m. 75)		
Verges - Coma Cros	2-1	
Vilabertrán - San Pedro P.	1-1	
Báscara - Cabanes	5-1	
Port-Bou - Massanet	2-1	

Clasificación:

Borrassá y Vilabertrán, 24 puntos; Coma Cros y Sábát, 20; Massanet y Port-Bou, 19; Agullana, 18; Báscara, Besalú y Flassá, 16; San Pedro P., 15; Villarreja y Darnius, 14; Verges, Esplais, 11; Camallera y La Junquera, 6, y Cabanes, 4 puntos.
--

Grupo 25:

Aro - Lloret	4-0
Calellá - Vilovi	2-3
Palafrugell - P. B. Anglés	1-1
(Susp. m. 83)	

La Piña - Llagostera

Bredense - Osor	3-0
Pals - San Pedro T.	2-0
San Poncio - San Esteban	2-1
Blandense - Sanjoanense	1-2
Bonmatí - Calonge	6-2
Sant Hilari - Figueras	(Susp. ret. Sant Hilari)

Clasificación:

Figueras, 23 puntos; Rosas, 22; La Casera, 20; At. Olot, 19; Esplais, 15; Agullana, Cred. y Prev. y Torroella, 14; La Junquera, 13; La Escala, 12; Bellecaire, 11; La Caña, 10; Llaná, 9; La Salle F. «B», 9; Capmany y Vilabertrán, 8; Vilafant, 4, y Joanense, 13; Aro y Blandense, 12; San Pedro T., 10; Sant Hilari, Calonge, Calella y Bonmatí, 9, y San Poncio, cero puntos.
--

Campeonato Provincial de Aficionados:

Grupo 1:

Garriguella - Bellecaire	0-0
Bisbalense - Rosas	3-1
Celrá - Navata	5-0
Bagur - Cerviá	0-0
Port Selva - Gualta	2-2
Espolla - San Miguel	1-1

Clasificación:

Palamós, 25 puntos; Bisbalense, 23; Doble Set, 21; Coma Cros y Guixols, 18; Bons Aires, 17; Quart, 16; Vilajarreja, 15; Pals, 15; Palafrugell, 14; Flassá, 12; Aro, 10; San Gregorio, 9; Calonge, 7; Cerviá, 6; Sábát, 3; Celrá, 2, y Vilartagas, 1.
--

Grupo 13:

San Pedro M. - La Salle F. «A»	1-1
Bescanó - Bonmatí	2-1
Las Presas - Amer	2-2
La Sellera - San Roque	1-1
Besalú - Tortellá	2-0
Montagut - Batet	2-1
Bañolas - Castellfullit	0-1
Descansan: Sanjoanense y Anglés	

Clasificación:

San Roque y La Salle F. «A», 20 puntos; La Sellera, 18; Anglés, 17; Montagut, 15; Bañolas, 13; San Pedro M. y Sanjoanense, 11; Las Presas, Castellfullit y Bescanó, 10; Tortellá, 9; Amer, 6; Besalú, 4, y Bonmatí, cero puntos.
--

Grupo 14:

Sant Hilari - Vidreras	6-1
Hostalrich - Bredense	2-1
Llagostera - Caldas	1-1
Tordera - Arbucias	5-2
Cassá - Palafrugell	0-1
Farnés - Vilablareix	10-1
Riudellots - Tossa	3-3
Descanso: Lloret	

Clasificación:

Lloret, 24 puntos; Arbucias, 19; Blandense, 17; Vidreras, Tordera y Riudellots, 16; Bredense y Sant Hilari, 15; Farnés, 11; Tossa, Sils y Cassá, 9; Caldas y Palafrugell, 8; Hostalrich, 4; Llagostera, 2, y Vilablareix, cero puntos.
--

Pre-Juveniles:

Grupo «A»:

Arbucias - Bredense	9-0
Lloret - Blancs	4-3
Descansa: Tordera	

Clasificación:

Arbucias y Blancs, 9 puntos; Lloret, 3; Tordera, 5, y Bredense, cero puntos.
--

Grupo «B»:

San Roque - San Pedro M.	3-6
Batet - Las Presas	1-2
La Caña - Hostalrich	4-3
At. Olot - Olot	1-3

Clasificación:

Olot, 15 puntos; La Caña, 12; San Pedro M., 9; At. Olot, 8; San Roque y Las Presas, 7; Hostalrich, 4, y Batet, 2 puntos.
--

Grupo «C»:

Las Planas - La Salle	5-0
Bonmatí - Bell-lloc	2-1
Salt - Sellera	4-1
Amer - Coma Cros	3-2

Clasificación:

Salt, 14 puntos; Amer, 11; Coma Cros, Bell-lloc y Las Planas, 9; La Sellera, 7; Bonmatí, 3, y La Salle, 1 punto.
--

Grupo «D»:

Montesori - Doble Set	7-0
Sábát - San Gregorio	10-0
Villarreja - Quart	1-0
Descansa: Bons Aires	

Clasificación:

Quart, 11 puntos; Montesori y Sábát, 10; Bons Aires, 5; Villarreja y Doble Set, 4, y San Gregorio, 2 puntos.
--

Grupo «E»:

Palamós - Palafrugell	8-0
Caldas - Sant Antoni	5-0
Gerona - Cassá	2-1
Descansa: Llagostera	

Clasificación:

Gerona, 13 puntos; Palamós, 10; Caldas, 9; Palafrugell, 8; Cassá, 6; Llagostera y Sant Antoni, 1 punto.

Muy preocupante
Pobrísima recaudación en el Gerona-Vinaroz
Sólo 60.000 pesetas ingresaron en la tesorería rojiblanca

Estamos en una época difícil para el fútbol. Es habitual ver mucho «cemento» en los graderíos de los campos. Salvo en contados recintos, la escasez de espectadores preocupa a los directivos o, cuando menos, debería preocupar.

Gerona —concretamente el Gerona Club de Fútbol— no es una excepción. La afuencia de aficionados al «Estadi» va menguando conforme pasa el tiempo. Por si fuera poco, esta temporada no acompaña demasiado la trayectoria deportiva de los rojiblancos. No olvidemos que el aficionado lo que en realidad quiere y desea es que su equipo —en este caso el Gerona— figure en los lugares primates de la tabla.

Todo esto viene a cuento porque ayer tuvimos conocimiento de la recaudación registrada en ocasión del Gerona-Vinaroz del pasado domingo. Sólo 60.000 pesetas ingresaron en las arcas rojiblancas. Así, es lógico y comprensible que existan —aunque no se quiera reconocer públicamente— problemas económicos en el Club de las Ramblas.

Con menos de mil socios y con taquillas de 60.000 pesetas hay que reconocer, aunque nos pese, que el Gerona puede aspirar a muy poco.

Narciso PLANAS

La Agrupación de Futbolistas Veteranos precisa ayuda

Las entidades modestas y, además, se preocupan y trabajan en favor del deporte modesto es lógico y comprensible que precisen ayuda.

No escapa a esta problemática la Agrupación de Futbolistas Veteranos de Gerona que necesita de unos ingresos para hacer frente a los desembolsos que trae consigo la conservación de un recinto futbolístico como el «Estadi de la Joventut» que está prestando unos servicios inestimables al fútbol modesto ciudadano.

Pues bien. La Agrupación, a fin de reforzar sus arcas, pone a la venta cada año participaciones de Lotería mediante lo cual obtiene unos beneficios que sirven para cubrir el presupuesto. Por tal motivo, la directiva de la Agrupación nos ruega que quienes deseen adquirir participaciones se acuerden de dicha entidad ya que con ello, además de intervenir en el sorteo, apoyarán de forma directa a unos deportistas modestos para quienes se desvela y trabaja la Agrupación.

BALONMANO

Comenzó la segunda vuelta del Campeonato provincial Bordils (seniors) y Montserrat (juveniles), se reafirman en el liderato

Se jugó el domingo la primera jornada correspondiente a la segunda vuelta del Campeonato provincial de seniors y juveniles.

SENIORS

Lloret - Sarriá de Dalt	14-15
Llagostera - G.E. i E.G.	18-24
Bordils - Celrá	30-24
Figueras - Corsá	23-20
Bredense - Blancs	10-19
Descansa: Crec.	

Dejemos constancia de que el pasado día 8 se jugó un partido que había quedado pendiente y cuyo resultado fue el siguiente:

C. N. Figueras-Sarriá de Dalt 21-24

Clasificación actual: Bordils, 20 puntos; Lloret y Blancs, 16; Sarriá de Dalt y G.E. i E.G., 15; C. N. Figueras, 10; Corsá, 12; Celrá, 7;

JUVENILES

Resultados de la jornada dominical:

Lloret - Sarriá de Dalt	20-15
Montserrat - G.E. i E.G.	19-10
Bordils - Celrá	12-18
Ampurdán - Corsá	17-14
Cassanense - Blancs	19-15
Descansa: Crec.	

Encuentro jugado el día 8:

Ampurdán - Sarriá de Dalt 11-10

Clasificación: Montserrat, 20 puntos; G.E. i E.G., 16; Lloret y Crec, 14; Sarriá de Dalt y Celrá, 12; Ampurdán, 10; Corsá y Cassanense, 8; Bordils, 4, y Blancs, 0 puntos. (Con un partido menos, Lloret, Corsá y Crec).

La victoria del Montserrat sobre el G.E. i E.G. ha puesto en franquicia a los albiazules con vistas a la consecución del título toda vez que los «grupistas» eran sus más directos rivales.

N. P.

ANUNCIO OFICIAL

Excmo. Ayuntamiento de la Inmortal Gerona

AVISO DE INTERVENCION

Servicios Contables

Se recuerda a todos los industriales y proveedores de este Excmo. Ayuntamiento, y que tengan pendientes de presentación, alguna factura, la cursen antes del próximo día 18 del mes en curso, en las Oficinas de esta Intervención (piso 3.º de las Casas Consistoriales).

Gerona, 11 de diciembre de 1976.

¡¡ Este año... Reyes en S'Agaró !!

SUPERMERCADO XAVI

S'AGARÓ



Venga pronto a elegir sus juguetes.

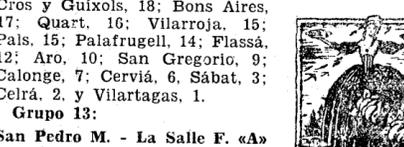
Evite aglomeraciones de última hora.

Reserva de encargos a su comodidad.

EL MAS IMPORTANTE SURTIDO DE JUGUETES DE LA PROVINCIA

— TODAS LAS NOVEDADES —

¡NIÑOS! AL ENTREGAR LA CARTA A LOS REYES MAGOS SE OS ENTREGARA UN OBSEQUIO



CESTAS NAVIDAD LOTES

Confitería "Negre"

Perfecta Organización a su servicio

CODORNIU



una radio - estación

La voz de Gerona

unidad musical e informativa



EN VOZ BAJA

Tras del claro triunfo del Girona sobre el desdibujado conjunto del Vinaroz, las posiciones que los gerundenses ocupan en la tabla de puntuación, han mejorado sensiblemente. Por de pronto ya están en el puesto décimo, en unión del Reus, Gimnástico, Huesca, Gandía y el propio Vinaroz, es decir, al lado de seis equipos, que están en un «limbo» futbolístico, que tanto pueden ascender al cielo del nuevo grupo B o bien descender a la preferente. Todos ellos, no tienen puntos positivos, ni negativos. Hay que salir de este grupo.

Pero para ello, deben ganar algún partido fuera de casa o bien, incluso empatarlo. Pero por el momento, las perspectivas no son muy favorables, porque el próximo domingo, el Girona debe desplazarse al campo del Olímpico de Játiva, que actualmente está en el segundo puesto, exactamente tras del Baleares y que no dejará perder tal oportunidad, para afirmarse en tan espléndida posición.

Por tanto, el desplazamiento a Játiva, presenta unas negras perspectivas, puesto que sabemos que el Girona no logra puntuar en sus actuaciones foráneas, pues de los ocho partidos que han jugado fuera de casa, sólo han podido ganar al Constanza. Imagínense ahora, ante el Olímpico...

Pero no vamos a sentirnos muy pesimistas, pues el Girona es un equipo que siempre puede dar el gran disgusto al equipo más plantado, precisamente porque tienen muchos jugadores de calidad, que un día u otro, habrán de ofrecer un resultado práctico y favorable. Y a lo mejor, será en Játiva. ¡Ojalá!

Por de pronto, el Girona ha fichado un nuevo portero que si se confirman los informes recibidos, puede convertirse en el canchero titular, si es que Miret se retira del fútbol. El nuevo portero se llama Bravo y había actuado en diversos equipos de Tercera, entre ellos Vinaroz, Calella y otros. Dicen que se han pagado 50.000 pesetas por su traspaso. Ni caro, ni barato. Normal, a estas alturas de la Liga. Falta ver su rendimiento.

Con tales antecedentes, es innegable que el partido que deben jugar el próximo domingo contra el Olímpico, tendrá una importancia capital. De ello, deben mentalizarse los jugadores del Girona, para hacerse a la idea de que bien pueden ganar tal partido. Veremos si lo consiguen...

En la próxima jornada, el Reus recibirá la visita del Sabadell, mientras que el Lérida se las tendrá con el Gimnástico, es decir, dos partidos «traficados» a cual mejor. Y no olvidemos que el líder, o sea el Atlético Baleares, deberá ir al campo de sus vecinos del Constanza de Inca. Bufo!

GOL

Al habla con Miguel Martí, secretario del Basket Club Palamós

Miguel Martí (Kilo) es el secretario del Basket Club Palamós, además del entrenador de los juveniles y uno de los más veteranos en la plantilla senior de aquella localidad, colaborando junto con Gabi a su preparación. Con él pasamos revista a los distintos equipos que tienen en competición, contestándonos de forma objetiva a la trayectoria que hasta el presente llevan.

—¿Cómo estáis ahora mismo los seniors en la competición? —Bien, francamente bien. El Palamós se compone de una plantilla que aún no han encontrado el ritmo y el sistema de juego.

—¿Qué nos puedes decir de las féminas seniors, que tantas satisfacciones os han dado? —Elas compiten en categoría regional y es un gran honor disponer de un equipo de esta magnitud. Es sabido que se han hecho unos refuerzos considerables procedentes del desaparecido Creff de Gerona, que lentamente con la veterania que lleva una jugadora de la clase de la Vinyoles, creo puede lograrse este año una clasificación notable que nos permita el año próximo participar en segunda división. Esta es la gran meta del



club, que en la persona de su presidente Jaime Pagés y vicepresidente y entrenador, José Crosa, merecen debido a su gran interés.

—¿Dedicamos un espacio a las féminas juniors? —Elas se encuentran con el mismo problema que sucede con los juniors masculinos. Es debido a la falta de compensación entre ellas mismas y la falta de la necesaria experiencia. De todas formas, creemos que disponemos de chicas que en un futuro pueden y deben dar la continuidad a la plantilla senior femenina, que siempre ha dado grandes alegrías al Club Basquet Palamós.

—¿Tenéis una afición importante? —La afición palamosense hacia el básquet ha sido ahora minoritaria, no obstante parece que debido a los resultados que obtienen todos los equipos que pertenecen al club, este año aportan su presencia y animan en todo momento dando muestras de este interés que todos agradecemos.

Xavier AMIR



BALONCESTO

El Domyeny-Farnés no llegó a su término. Importante victoria de La Bisbal en Ripoll (64-70)

Estos son los resultados de la jornada dominical en la que acontece a competición de carácter eminentemente provincial.

Figueras que venció al Montesorí a domicilio. Grave traspié del Domyeny en su pista.

Jordi XARGAYO

PROVINCIAL SENIOR

Amer - Palafrugell	54-70
Domyeny - Farnés	45-48
Palamós - Montesorí	60-44
Caldas - Anglés	57-60
Calonge - Figueras	48-37
Ripoll - La Bisbal	64-70

Clasificación:
Guixols, 20 puntos; Palamós, 19; Farnés, 16; La Bisbal, 15; Calonge, 13; Domyeny, 12; Montesorí, 11; Anglés y Figueras, 10; Ripoll, 8; Campdevánol, 4; Caldas y Palafrugell, 2, y Amer, cero puntos.

No concluyó el Domyeny-Farnés debido a unos antideportivos incidentes del equipo local. Importante paso adelante del La Bisbal con su victoria en Ripoll. El Palamós, tras derrotar al Montesorí, sigue en segunda posición a un punto del Guixols que descansó. El Palafrugell se apuntó su primera victoria.

JUNIOR MASCULINO

En el grupo segundo:

Bianes - Guixols	75-32
Domyeny - Farnés	49-40
Palamós - Montesorí	58-67
Caldas - Anglés	46-69
Calonge - Figueras	26-53
Ripoll - La Bisbal	90-36

Clasificación:
Bianes, 20 puntos; Ripoll y Anglés, 18; Montesorí, 14; Guixols, 11; Caldas, 10; Domyeny, Campdevánol y Palamós, 9; La Bisbal, 8; Figueras, 7; Farnés, 5; Calonge, 2, y Amer 0 puntos.

Grupo tercero:
Santpauense - A. Bescanonia 71-23

Clasificación:
Tossense - Riudarenas 67-26
Tossense, 9 puntos; Santpauense, 7; A. Bescanonia, 2, y Riudarenas, 0 puntos.

En el segundo grupo, importantes victorias de Montesorí, Anglés y Figueras en pista forastera. En el tercero, el Tossense sigue en primera posición.

JUVENIL MASCULINO

Grupo segundo:

Bianes - Guixols	57-52
Domyeny - Farnés	40-21
Palamós - Montesorí	34-55

Clasificación:
Montesorí, 16 puntos; Anglés, 14; Bianes, 10; Guixols, 9; Palamós, 8; Campdevánol, 5; Domyeny, 4; Palafrugell, 3; Farnés y Figueras, 2 puntos.

El Montesorí, que derrotó a domicilio al Palamós, sigue al frente de la tabla clasificatoria. Mucho le costó al Bianes vencer al Guixols.

SENIOR FEMENINO

Amer - Lloret 9-102

Clasificación:
Olot y Lloret, 6 puntos; Santpauense, 4; San José, 2, y Amer, cero puntos.

Poco le costó al Lloret, que alcanzó un tanteo centenario, doblegar al Amer.

JUNIOR FEMENINO

Guixols - Grifeu 42-21
Montesorí - M. Figueras 28-47

Clasificación:
Palamós - A. Bescanonia 43-8
Domyeny - Salt E. y D. 13-29

Clasificación:
M. Figueras, 10 puntos; Domyeny, 8; Olot y Montesorí, 6; San José, Palamós, Guixols y contenido entre sus incondicionales.

BALONCESTO
Nuevo pase adelante del M.

NUESTRA QUINIELA

Santander - R. Madrid	1 x 2
Betis - Salamanca	1
Elche - At. Bilbao	1 x 2
Español - Barcelona	1 x 2
Real Sociedad - Hércules	1
Celta - Sevilla	1
Valencia - Burgos	1
At. Madrid - Zaragoza	1
Coruña - Oviedo	1
San Andrés - Cádiz	1 x
Alavés - Calvo Sotelo	1 x
Valladolid - Huelva	1
Jaén - Tenerife	1
Gijón - Granada	1

LEA LOS SITIOS



PETANCA

Cuarta jornada de la Liga Social del C. P. Salt

Se disputó el pasado domingo la cuarta jornada del Campeonato Social de Liga, que organizado por el Club Petanca Salt, viene celebrándose en las instalaciones que posee la entidad.

Los resultados habidos son los siguientes: Burch-Cebrián, 13-10 y 13-10. Ros-Ruiz, 9-13 y 5-13. Muñoz-Nogués, 13-9 y 13-4. Rosés Serra, 7-13 y 12-13. García-Mateu, 13-9 y 8-13. Martínez-Silverio, 13-3 y 4-13. Bohigas-Codina, 4-13 y 7-13. Torres-Cabezas, 13-5 y 13-9. Gómez-Boó, 13-11 y 13-6.

Tras estos resultados, la clasificación está así: Gómez y Muñoz, 8; Ruiz, 7; Serra, 6; Torres, Mateu, Codina y Silverio, 5; Boó, 4; García, Nogués, Bohigas y Martínez, 3; Cabezas, Ros y Burch, 2; Rosés, 1, y Cebrián, 0 puntos.

Siquen firmes los tres primeros clasificados, ya que se hicieron con la victoria en sus encuentros. El gran derrotado ha sido el equipo de Boó, que al perder sus dos partidos con el líder le han sustruido la pérdida de cinco puestos en la clasificación. Asimismo, el equipo de Serra, mantiene intactas sus posibilidades y se halla a sólo dos puntos de la cabeza. A continuación el grupo compuesto por Torres, Mateu, Codina y Silverio con sus cinco puntos, están muy bien situados para aprovechar algún descuido de los de cabeza.

En la zona templada están el ya citado Boó y le siguen a un punto los equipos de García, Nogués, Bohigas y Martínez.

Par el próximo domingo sobresale el enfrentamiento entre Ruiz y Muñoz, tercero y segundo clasificados, respectivamente; encuentro que promete ser muy interesante ya que ambos equipos están llevando a cabo magníficas actuaciones.

ACTUALIDAD DEPORTIVA ANGLESENSE

Anglés. — (De nuestro corresponsal). — Jornada positiva para el fútbol anglésense:

Anglés, 5; Torroella, 0
Palafrugell, 1; Blau G., 1

Sólo dos de los tres representantes del fútbol anglésense contendieron en la jornada del pasado domingo, ya que el juvenil del Anglés no jugó en esta ocasión por haberse correspondido descanso según el calendario de campeonato de su respectiva categoría.

El equipo titular del Anglés salió victorioso de su confrontación con el Torroella, cuyo 5 a 0 constata su superioridad ante su oponente, el cual, no obstante el elevado tanteo en contra, luchó de principio a fin con gran entusiasmo y admirable deportividad.

Por lo que hace referencia al equipo Blau Grana, obtuvo un meritorio empate a un gol en Palafrugell, cuyo resultado positivo le ha proporcionado mantenerse entre los primeros de la clasificación general, lo que le ha proporcionado el general San José, Palamós, Guixols y contenido entre sus incondicionales.

BALONCESTO
Los equipos del C. B. J. Anglés prosiguen victoriosos en el Campeonato provincial, y así lo atestiguan los resultados conseguidos el pasado domingo en Caldas, cuyos tanteos fueron los siguientes:

Juniors:
C. B. Caldas, 46;
C. B. J. Anglés, 69

Buen encuentro el que disputaron los equipos juniors del Caldas y del Anglés, de cuya confrontación resultó vencedor el equipo anglésense por el resultado ya expresado, cuya diferencia de 23 tantos es un fiel reflejo de su superioridad que ya quedó patentizada al final del primer tiempo con un expresivo 33-18 a su favor.

Las alineaciones en la referida confrontación fueron las que a continuación insertamos:

C. B. Caldas: López A., Ramos, Fructuoso, López J. (26), Esteve, Vila (3), Batallé (3), Torrent (14).

C. B. J. Anglés: Pibernat, Ros, Martínez (12), Comajoan (6), Escura (25), Gassiot (8), Torns (18).

Seniors:
C. B. Caldas, 57;
C. B. J. Anglés, 60

Por demás interesante resultado el partido disputado entre los equipos seniors, y el tanteo de 60-57 da una idea de la igualdad en juego y dominio en el transcurso del tiempo reglamentario, en cuya primera fue más bien favorable para el equipo local, que se impuso al anglésense por un 27-18.

La reacción de los anglésenses en el segundo período les proporcionó el triunfo por tan sólo tres tantos de diferencia, lo que refleja el dominio alterno que imperó globalmente desde los inicios hasta el final.

Los dos equipos se formaron por el siguiente orden:

C. B. Caldas: López T. (2), Vizcaino, Caldas (17), López J. (14), Esteve, Vila, Batallé, Amayo, Torrent (18), Bertrán (6) y Nadal.

C. B. J. Anglés: Carreras (22), Vilamitjana (4), Prat, Pou, Comajoan (4), Escura (26), Noguera (4), Torns, Gassiot, Ros y Pibernat.

F. BUENAVENTURA - Vila

Si busca PISO y está muy ocupado...

En una sola visita le Informaremos de:

SITUACION:
C/ Cruz
C/ Joaquín Rayra
C/ Costa Brava

— 30 pisos diferentes
— 8 locales comerciales
— 5 pisos áticos

Construccions - Venda de pisos
PONS C. Major n.º 5 - SALT - Tel. 20 18 72

LEA LOS SITIOS

SUPERMERCAT SALT
CARRER MAJOR DE SALT, 135

EXTRAORDINARIA OFERTA
con motivo inauguración desde hoy hasta el día 5 de Enero de 1977

Detergente SKIP barril	Tullipán 250 grms.
Detergente DASH barril	Berberechos MARY ROSA 1/4 kg.
Detergente DIXAN barril	Arroz MIQUELET 5 kg.
Detergente ARIEL de 430 grms.	Azúcar en bolsa 1 kg.
Lavavajillas MISTOL 1 litro	Aceite PRISMA oliva 1 litro
Jabón PASTA GIOR 1 kg.	Aceitunas HERALDO 450 grms.
Desengrasante VIM de 500 grms.	Leche MARIPOSA 750 grms.
CIF amoniacal de 450 grms.	Piña I X L 1 kg.
Papel higiénico METEOR 4 rollos	Melocotón almibar HERBA 500 grms.
Whisky JAMIE O'8	Tomate triturado FRESNO 1 kg.
Cañac FUNDADOR 1 litro	Espárragos GARCIA 500 grms.
Cañac VETERANO 1 litro	Sardinias aceite MASSO 1/4 kg.
Cañac MAGNO 3/4 litro	Almejas FORMIDABLE 1/4 kg.
Cañac CARLOS III 3/4 litro	Aceitunas c/h tapón amarillo
Champán DELAPIERRE	Turrone ANTIU XIXONA JIJONA
Champán RONDEL	Turrone ANTIU XIXONA ALICANTE
Champán CODORNIU extra semi y seco	Rovellenos PICUEZO 500 grms. enteros
Champán GRAN CREMANT semi y seco	Gel de baño MOANA familiar
Vermouth MARTINI rojo	Champú RAICES Y PUNTAS 250 grms.
Anís MARIE BRIZART 1 litro	Colonia LAVANDA PUIG 1 litro
Licor ESTOMACAL BONET 1 litro	Laca CADONET de 12 onzas
Licor 43 1 litro	Jabón HENO DE PRAVIA 130 grms.
Jerez VALDESPINO seco 3/4 litro	Dentífrico COLGATE gigante
Jerez VALDESPINO dulce 3/4 litro	Compresas higiénicas EVAX

Horario: De 9 a 1'30 y de 4'30 a 8'30

PRECIOS EXCEPCIONALES DE APERTURA



GOLF

"COPAS FEDERACION CATALANA", EN PALS

Resultado de la competición «Copas Federación Catalana de Golf» celebrada en el Club de Golf de Pals el día 8 de diciembre de 1976, en la modalidad 18 hoyos Medal-Play.

CABALLEROS
Segunda categoría:
1. Eduardo Puig, 75; 2. Enrique Piera, 76; 3. René Ricard, 78; 4. Santiago Fisas, 78; 5. Francisco Gubert, 79; 6. Jorge Millet, 88, y 7. H. J. Muller, 88.

CABALLEROS
Primera categoría:
1. José Isidro Serra, 74; 2. Antonio Vila Casas, 75; 3. Antonio Viladomiu, 80; 4. Francisco Jover, 85, y 5. Javier Millet, 85.

HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca Registrada).

Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171982. Pelayo, 60, principal. BARCELONA-I. Consulte a su médico.

VISITA EN GERONA

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el sábado, día 18 de diciembre, en el Hotel Ultonia, Avenida de Jaime I n.º 22, de GERONA. — VISITAS: De 10 a 1.

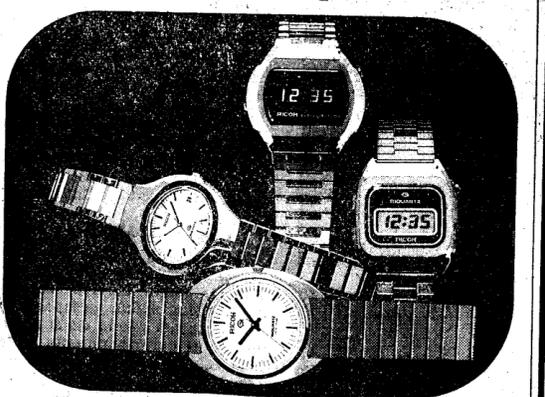
LORET DE MAR

La Agrupación teatral "Casal de l'Obrera" cumple su XXVI aniversario

Estas navidades ofrecerá representaciones del "Pastorets" de Josep Maria Folch i Torres

Siempre es un motivo de alegría la celebración de un aniversario y más aún cuando se trata de una entidad teatral de aficionados, que es lo mismo que decir: sueño y sacrificios. Pero dejando esto aparte nuestra mayor satisfacción es pensar que con ello procuramos traer la sonrisa a los demás en nuestras actuaciones. Hoy al hablar de sonrisa me refiero de un modo especial a aquella alegría que procuramos hacer llegar a los pequeños y con su contagio a los mayores, a través de unas representaciones teatrales muy queridas en nuestra Cataluña como son: «Els Pastorets». Ya sabemos que es una forma infantil como dicen algunos de representar el misterio de la Natividad del Señor, pe-

Una gran gama de relojes actuales... CUARZO, LCD, Automáticos, Deportivos...



RICOH

su reloj japonés

ANUNCIO OFICIAL
Ayuntamiento de Figueras
CONCURSO - SUBASTA
OBJETO DEL CONTRATO.— Realización de las obras de la Nueva Depuradora de Aguas Blancas del Abastecimiento de Aguas y Saneamiento de Figueras.
PRECIO MAXIMO.— 9.263.645.— pesetas.
PLAZO DE EJECUCION.— Doce meses.
PRESENTACION DE PROPOSICIONES.— En las oficinas municipales del Ayuntamiento de Figueras, en las horas de 10,30 a 13,30 hasta el día 27 diciembre 1976.
OTROS DETALLES.— En el anuncio publicado en el Boletín Oficial del Estado de fecha 3 diciembre 1976 n.º 290, página 24.205.
Figueras, a 4 de diciembre de 1976.
El Alcalde,

SAN FELIU de GUIXOLS

La Cámara de Comercio, Industria y Navegación se opone a un estudio socio-económico para el eje transversal

Lamenta, también, la demora en la determinación del trazado

El presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, rompiendo el silencio de años en materia de información, nos ha remitido, para su divulgación, diversos acuerdos tomados por el Pleno en reciente reunión.

Así, sabemos que la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de San Feliu de Guixols conoció cerca de un acuerdo tomado por la Diputación Provincial en el que se refleja que ha sido aprobado el Pliego de Condiciones Económico-Administrativo que deberá regir para la contratación, por concurso, de un estudio sobre las incidencias socio-económicas del trazado alternativo del Eje Transversal de Cataluña en las comarcas de La Garrotxa y de La Selva, el que se indica, además, que la financiación del coste de la redacción se efectuará entre la Diputación, Ayuntamiento de Olot, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Gerona y, se dice, en su caso, las demás Cámaras Oficiales de Comercio de la provincia, de Palamós y San Feliu de Guixols.

«Como quiera que —se sigue diciendo en el acta— conjuntamente con el referido acuerdo se recibió también un ejemplar del citado Pliego de Condiciones, se sometió a examen y estudio y consideración del Pleno, a la vista del cual, así como también del acuerdo de la pro-

vincia Cámara de 30 de marzo del año en curso en el que constató la posición corporativa ante el trazado del Eje Transversal, entendió el Pleno que debía ahora pronunciarse de la forma siguiente:

a) Mostrar su disconformidad tanto al Pliego de Condiciones como al acuerdo de su aprobación, en base a que el estudio socio-económico que se pretende elaborar, se referirá únicamente a dos comarcas, conforme se constata en ambos documentos y en cambio las resoluciones que de él se pueden derivar afectarán a toda la provincia.

b) Comenzar a la Diputación que esta Cámara, por tanto, no lo es posible prestar su colaboración en la redacción del estudio, ya que puede incidir negativamente a los intereses generales de la demarcación, los cuales, por imperativo de la Ley, debe esta Cámara defender.

c) Manifestar a la Diputación Provincial que esta Cámara se afirma y ratifica en el acuerdo plenario adoptado el 30 de marzo del actual año relativo al trazado del Eje Transversal de Cataluña, del cual se dio traslado a diferentes organismos, entre los cuales cabe citar la propia Diputación.

d) Lamentar que nuestra provincia demore la determinación del trazado definitivo del Eje Transversal.

Xavier DE LERMA

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

14 DE DICIEMBRE 1976

B. Atlántico	435,-	435,-
Banesto	390,-P	375,-P
B. Bilbao	537,-	537,-
B. Central	530,-	545,-
B. Exterior	490,-	490,-
B. Hispano	387,-	385,-
B. Popular	405,-	405,-
B. Santander	574,-	568,-
B. Vizcaya	430,-	426,-
Banquión	260,-	124,-
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA	305,-	302,-P
Urquijo	447,-	447,-
Aguas de Barcelona	112,50	110,-
Catalana de Gas	113,-	117,-
Corporación Ind Catalana	—	—
Feesa pequeñas	97,50	96,50
Hidrocataluña	87,-	90,-
Hidroira	106,-	105,-
Iberduero	124,50	121,-
Sevillana	—	104,50
Agrícolas	214,-	214,-
Finanzauto	253,-	253,-
Preciados	286,-	—
Asland	176,-	175,-
Dragados	573,-	572,-
Fomento de obras y construcciones	200,-	205,-
CHIESA	—	—
BINCA	129,-	128,-
DOBINCA	185,-	186,-
General de Inversiones	—	—
Popularinsa	284,-	290,-
Carlide	—	—
Campsá	337,-	338,-
Reunidas	169,-	190,-
Sarrío	186,50	190,-
Torrás Hostench	233,-	237,-
Carburas	495,-	486,-
Cros	132,-	131,-
Energía e Industrias	—	—
Aragonesas	100,-	100,-
Explosivos	220,50	220,-
Cepsa	336,-	338,-
La Seda	198,-	200,-
Altos Hornos	110,-	110,-
Echevarría	—	—
Olarra	274,-	270,-
Tubacex	321,-	323,-
LA FARGA CASANOVA	—	—
Unidad Hermética	258,-	258,-
Femsa	—	—
MOTOR IBERICA	208,-	212,-
Seat	—	—
Telefónica	133,50	131,-

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA
El gran industrial de Catalunya
Avgda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

ANUNCIOS POR PALABRAS

JEFE DE OBRAS

Precisa ESTRUCTURAS GERUNDENSES, S.A.
Indispensable experiencia en estructuras de hormigón armado (encontrados, hormigón, aceros, etc).
Retribución a Convenir.
Interesados, dirigirse al n.º 7.690, SERVICIO EMPLEO, SEAF - PPO - C/ Cruz, núm. 2 y 4 - GIRONA.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de los Oficios de Empleo los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Artículo 3.º Ley de 29-1-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE EMPLEO.

IMPORTANTE EMPRESA

Venta Radio y TV, interés TECNICO TV., interés, CARNET, DE 2.º. Máxima reserva para los empleados.
Interesados, dirigirse Oficina de Empleo SEAF-PPO, Calle Cruz, 2 y 4. Referencia, núm. 7.695.

VIAJANTE

PARA EL RAMO DECORACION
Llamar, de 9 a 11 mañana, teléfono 213829, solicitando entrevista.

VENTA de pisos de 3 y 4 dormitorios, comedor, cocina espaciosa, cuarto de baño completo, aseo ducha, con parque infantil, ascensor, a pagar en 15 años. Entradas a convenir. Informes: Plaza Marqués de Camps, 16, Pasaje 4. Telf. 212308. Gerona.

ALQUILO piso para entrenar, en Bordils. Razón: Luis Bigas. Generalísimo, 25. Telf. 201959.

VENDO piso, tres habitaciones, comedor, cuarto aseo y terraza. Céntrico. 550.000 Ptas. Telf. 2102-96 (de 8 a 9 noche).

CONTRATISTA de obras y restauraciones de todo tipo de remiendos de construcción. Sr. Mudarra. Telf. 209926.

CREDITOS RAPIDOS

Telf. 21 43 53

ACEPTARIA representación y venta para comarca de La Garrotxa. Escribir Los Sitios núm. 583.

ALQUILO 2 habitaciones para trabajadores 6 estudiantes. Teléfono 214872.

BORDADORA A MANO se dibujan y empiezan juegos de cama mantelerías, juegos individuales, pañuelos, etc. Para que Vd. pueda bordárselos en su propio domicilio. Tardes de 5 a 7, excepto jueves y sábados, Julio Garreta, 27-01co 1.º.

VENDO en perfecto funcionamiento, buen precio, Cortadora flambres Ortega Inox. Peladora Famic, Frip-Top Zanussi gas propano inox, marmita 100 l. gas propano inox. Autoheladora «Carpijiani», Sed-L 20. Horno pastelería de 2 pisos «Job» eléctrico. Divisora, amasadora, trituradora, rodillos. Telf. 3659-59, Sr. González.

ALQUILO almacén - tienda, 200 m2, junto C. Carmen. Tel. 208400.

ALQUILO almacén entrada camiones en Gerona, disoongo para alquilar. Telf. 203987.

SE ALQUILA despacho céntrico con teléfono. Interesados telegrafiar al 20 89 58 horas de oficina.

FOTOCOPIAS IBM, a 5 Ptas. la más cara, en GERTRONIC, Rda. Fdo. Puig, 33. Gerona.

GARAGE BLANCH. Concesionario Land-Rover y Peugeot, Rda. P. Antoni Claret, núm. 10, Gerona. Precisa vigilante. Interesados dirigirse a las Oficinas de Empleo SEAF-PPO, Calle Cruz, 2 y 4, Gerona. Ref. 7.705.

GARAGE BLANCH. Concesionario Land-Rover y Peugeot, Rda. P. A. Claret, 10, Gerona. Precisa mecánico especialista en Diesel. Interesados dirigirse a las Oficinas de Empleo SEAF-PPO, calle Cruz, 2 y 4, Gerona. Ref. 7.705.

CREDITOS PERSONALES

Teléfono 206400

PISOS

EN STA. EUGENIA

- 4 habitaciones.
- Calefacción individual.
- Entrada 150.000 Ptas.
- Grandes terrazas.

Para informes: Sr. FERRAN. Telf. 211512.

OHICA servicio para todo el día, se necesita. Teléfono 206900.

ATENCIÓN. Vendo en Santa Coloma de Farnés casita por 500.000.— ptas. gran paisaje y grandes pinas. Inform. Teléfono: 308 05 35, de Barcelona.

ALQUILER de pisos con y sin muebles, con calefacción. Telf. 21-1512

SE ALQUILAN pisos con y sin muebles y almacén. J. EURCH, A. P. I. 213416.

VENDO piso céntrico, seminuevo. Tres habitaciones, dos baños, parking. Mucho sol. 2.000.000 Facilidades. Telf. 213179.

OPORTUNIDAD. Locales varios medidas. Torres y Bages. Salt. Amplias facilidades pagos. Información: Annel Guimerá, 49, de 4 a 8, tardes. Sr. Ruiz.

ALQUILO piso amueblado 2 habitaciones, calefacción, calle Mediodía. Razón: Telf. 214065, tardes.

SE NECESITA chica servicio doméstico mayor de 21 años. Con referencias. Llamar teléfono 205907.

4.000 m2 en terreno industrial, zona Fornells, aportaría a cualquier negocio, con o sin colaboración personal. Escribir al núm. 586 de Los Sitios.

¡GANGA! Parcela 450 m2, agua, luz, llana, pinas. Total: 230.000 Ptas. Facilidades. Telf. 93-242613.

COMPRA Y VENTA de libros, grabados y postales, paso a domicilio, C. de la Forsa, núm. 12, Portal del Coleccionista.

DESPACHOS en Jaime I, tengo para alquilar. Teléfono 203987.

SE PRECISA aspirante administrativo. Edad 15 ó 16. Razón número 7.689. Oficina Empleo SEAF-PPO. C/ Cruz, núm. 2 y 4. Gerona.

CONEJAS Y MACHOS alta selección. Telf. 3210336, Barcelona.

FABRICA DE MUÉBLES

alrededores Gerona, precisa, SOCIO CAPITALISTA con o sin colaboración. Escribir a LOS SITIOS. Ref. 589.

VENDO bajos comerciales en Salt. Propio para alimentación. 90 m2. Escaparate. Puertas metálicas. Luz y fuerza. Aseo instalado. Facilidades. Telf. 213179.

NAVES INDUSTRIALES venta a 16 y 12 años, tipo LEASINGS. Teléfono (93) 2538234.

LEASING, maquinaria nacional y de importación. Hasta 5 años. Teléfono (93) 2538234.

VENDO PISO de particular a particular, para información Teléfono 206598.

VENDO FURGONETA Sava J-4, isotérmica, semi-nueva. Telf. 57-1183.

¿TIENE letras a largo plazo? Gestión inmediata. Teléfono (93) 2538234, Barcelona.

FOTOCOPIAS, desde 2 pesetas, la más cara, 6. Fco. Clurana, 16 E.G.B., Clases. Telf. 202907.

CONEJOS, instale una buena explotación. Facilidades. Telf. 3210336, Barcelona.

SE NECESITA chico servicio doméstico mayor de 21 años. Con referencias. Llamar teléfono 205907.

4.000 m2 en terreno industrial, zona Fornells, aportaría a cualquier negocio, con o sin colaboración personal. Escribir al núm. 586 de Los Sitios.

¡GANGA! Parcela 450 m2, agua, luz, llana, pinas. Total: 230.000 Ptas. Facilidades. Telf. 93-242613.

COMPRA Y VENTA de libros, grabados y postales, paso a domicilio, C. de la Forsa, núm. 12, Portal del Coleccionista.

DESPACHOS en Jaime I, tengo para alquilar. Teléfono 203987.

SE PRECISA aspirante administrativo. Edad 15 ó 16. Razón número 7.689. Oficina Empleo SEAF-PPO. C/ Cruz, núm. 2 y 4. Gerona.

CONEJAS Y MACHOS alta selección. Telf. 3210336, Barcelona.

EDILMAR, S.A.

grupo arquitectos y constructor se ponen a su servicio para obras en general, reformas decoración, presupuestos, planos y mediciones, les construyamos donde Vds. deseen.

Telfs. en Bagur 622156 y 6223-55, en Barcelona tel. 255 49 82.

SE TRASPASA

PELUQUERIA

señoras zona centro, alquiler mínimo con buena clientela. Razón: Telf. 21 05 50.

PISOS 3 DORMITORIOS

C. GABARRRAS. SALT

- Bloque pocos vecinos.
- Muy soleados.
- Acabados de calidad.
- Ascensor.

ARFIX, S. A. Menéndez Pelayo, 20. SALT. — Telf. 20 83 66.

DISTRIBUIDOR PARA GERONA Y PROVINCIA

Precisa importante fábrica de CARAVANAS TURISTICAS, muy introducida en ESPAÑA y EXTRANJERO. Indispensable local para exposición y venta de su gama de modelos. Interesados, dirigirse por escrito a:

PUBLICIDAD ARBEX, San Prudencio, 25 - Ref. 15.000 VITORIA

SE TRASPASA local céntrico en Gerona, de 100 m2, adecuada para pesca salada o almacén; contiene balanzas y cámara frigorífica. Para informes: Razón: Telf. 213087.

VENDO parcela urbanizada, calle, agua, luz. Vista panorámica, en «Can Tarrés». Vilobí d'Onyar. Facilidades. Tel. 213179.

INVERSIONISTA. 10.000 m2, terreno 600.000 Ptas. Agua y luz incluidos. Directo propietario. Facilidades. Teléfono 207133.

VENDO chalet playa Pals. Directo propietario. Facilidades. Teléfono 207133.

MASIA catalana, 1 Ha. junto Besalú. Directo propietario. Facilidades. Teléfono 207133.

VENDO estudio en casco antiguo. Totalmente restaurado. Barato. Facilidades. Telf. 213179.

VENDO coche grúa para garaje. Razón: Teléfono 200068.

VENDO piso nuevo, 4 habitaciones en Sarrí de Ter. Razón: Teléfono 200068.

ALQUILO piso amueblado 3 habitaciones, calefacción. Teléfono 206400.

un diario para... **MARCA** la juventud deportiva **MARCA**

¡Suscríbese a LOS SITIOS

RED COMERCIAL

Especialista en material deportivo, necesita VENDEDORES para esta Provincia. Experto. Con vehículo.

Escribir con historial a: Comercial Atalaya, Lorena, 16, 4.º BARCELONA (16).

Presidió el Gobernador Civil

Cinco centros docentes y un consultorio de la Seguridad Social, puestos en servicio ayer en nuestra comarca

(Viene de la pág. 3) ellos el asistir a este acto, y trazó una breve historia del recorrido de su antepasado, de sus dificultades hasta conseguir el centro de la Gran Via, modélico en su momento y que imprimió todo un sello y personalidad a la escuela gerundense. Recordó a los que fueron colaboradores en esta tarea, los maestros Santaló y Auguet y a los componentes de la Junta municipal de enseñanza primaria de aquella época, así como al alcalde actual de Gerona, señor de Ribot, cuya vocación de servicio y apoyo total a la enseñanza se demostraba en obras como esta. Saludó finalmente a todas las autoridades y especialmente aquellas que han hecho posible la materialización de este complejo. Luego habló el alcalde de Gerona, quien empezó recordando la colaboración prestada al Ministerio en este, como en todos los centros docentes, que va desde la aportación de solares, accesos y servicios hasta diversos aspectos del mantenimiento de los mismos. Recordó el paso del maestro Dalmáu Carles no sólo por las aulas gerundenses, sino por la docencia gerundense, y añadió que el mejor homenaje a su memoria sería el adecuado uso de estas instalaciones. Fue muy aplaudido, como quienes le precedieron en el uso de la palabra. Cerró el acto el señor Murga, quien agradeció a todos los que habían protagonizado esta política de colaboraciones, que era la adecuada para conseguir logros como este y mejores aún, pero esta política no sería posible sin hombres entregados al servicio de sus cargos, que es tanto como decir al servicio de la comunidad, y un ejemplo de ello era el alcalde de Gerona, para quien pedía el homenaje de un aplauso, que fue ovación de todos los presentes. Finalmente felicitó a padres y alumnos, al claustro de profesores por poder disponer de tan magníficas instalaciones, a través de las cuales se va a engrandecer a Gerona, a Cataluña y a España. Fue largamente aplaudido.

que, al mismo tiempo había sido la primera muestra de voluntad de todos, alumnos, padres y profesores para con el centro, que esperaba, dijo, que se vinculara profundamente a Salt, aunque está al servicio de toda Gerona. Señaló todas las actividades previstas y en marcha, que pese a ser el primer curso evidenciaban la preocupación que por el mejor funcionamiento y uso del centro se desea por parte de todos. Agradeció la presencia de las autoridades, ya que con ella alientan a cuantos componen la comunidad del Instituto a seguir adelante. También agradeció la ayuda que otros centros de diverso grado prestan para que éste pueda funcionar y destacó la hermandad entre profesores de Bachillerato y de E. G. B. Fue muy aplaudido. Siguió en el uso de la palabra el delegado del ministerio, señor Calsina, quien dijo que este centro colmaba una vieja aspiración de Salt, que es tanto como decir de Gerona. Se felicitó por el dinamismo del joven claustro de profesores, e hizo un resumen de la actividad de construcciones docentes este año que ha permitido que el 20 por ciento del alumnado gerundense haya estrenado un puesto escolar, pues se han creado 231 nuevas unidades equivalentes a 9.240 puestos y unas inversiones del orden de los 750 millones de pesetas, señaló que hay otras obras importantes en su última fase de ejecución como son centros de E.G.B. de Sarría y Puente Mayor, el instituto de Figueras y en aquellos mismos momentos en la Junta de Construcciones Escolares en Madrid se adjudicaban las subastas para construir centros de formación profesional en Gerona y Olot. Esta labor, añadió, se debe en gran parte a la colaboración de los ayuntamientos, entre los que destaca el de Gerona, cuyo alcalde, señor de Ribot, no ha tenido una sola negativa para

cuántas peticiones se le han formulado en relación con necesidades docentes. A todos cuantos hacen posible estas realidades quería transmitirles la gratitud del ministerio, pues estaban permitiendo dotar a la Gerona que se prepara para el siglo XXI de una red de equipamientos docentes que la convertirán en provincia privilegiada. Fue largamente aplaudido. También habló en nombre de los saltenses el señor Davesa, quien agradeció la deferencia que le concedía el alcalde de Gerona, y dijo que en este gesto estaba la síntesis de la compenetración entre Salt y Gerona, y que de esta unión y de estos lazos ha de surgir la gran Gerona que todos deseamos y para que sea posible se precisa un Salt cada día más fiel de su personalidad, personalidad en Salt y en los saltenses. Recordó que este instituto cumple una vieja aspiración que se completará como se había señalado en los parlamentos anteriores con otro centro de E.G.B. y un pabellón para alumnos disminuidos. Estas realizaciones eran fruto del diálogo que Salt y Gerona han sabido mantener entre sí y con el ministerio que siempre habían hallado ayuda y comprensión por lo que deseaba agradecerle públicamente, al mismo tiempo que agradecer al alcalde de Gerona su constante disposición en favor de todas las peticiones saltenses. Cerró el acto el Gobernador

quien dijo que aquel acto cerraba una serie que se habían desarrollado durante la mañana, y que traducían la voluntad del Gobierno de servir a la cultura y de mantenerse en este firme espíritu social, que es el mejor medio de lograr la superación de una serie de objetivos siempre al servicio del pueblo español. No se trata de ir con fáciles triunfalismos. Son obras que están ahí, para que sea este pueblo el que se beneficie de ellas. Por tanto hacía votos para que este centro sirviese plenamente a los interesados de Salt, de Gerona, de Cataluña en la permanente unidad española. Los actos finalizaron ya avanzada la tarde.

- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LAS OBRAS INAUGURADAS AYER
- Consultorio de la Seguridad Social: Calle Figuerola, 50. Superficie 400 metros cuadrados, servicios de Medicina General, Pediatría y Practicantes. Pretende el acercamiento de los servicios a los asegurados y la descentralización del actual ambulatorio.
 - Centros docentes: CELRA Colegio Nacional de E.G.B. de 640 p. e. Consta de: 1.- De 6 aulas para actividades coloquiales y trabajo personalizado completadas por tres tutorías y una zona de laboratorio de ciencias. 2.- Una zona para biblioteca y medios audiovisuales.
 - 3.- Un local para actividades múltiples.
 - 4.- Un espacio destinado a actividades deportivas, así como dos pistas polideportivas.
 - 5.- Una zona administrativa.
 - 6.- Una vivienda para el conserje.
- El total de superficie construida son: 2.475 m². El presupuesto de las obras es de 29,5 millones de ptas.
- BAÑOLAS C. N. de E.G.B. -Ntra. Sra. del Remedi-. de 640 p. e. Tiene las mismas características que el anterior
- GERONA C. N. de E.G.B. -José Dalmáu Carles-. de 640 p. e. Tiene las mismas características que el anterior.
- GERONA-SALT Centro de Educación Preescolar. Anejo al C. N. -Menéndez Pidal-. Consta de 4 aulas y 160 p. e. El importe de las obras es de 6,5 millones de ptas.
- GERONA-SALT Instituto Nacional de Bachillerato. De 720 p. e. Consta de: 1.- Área social y antropológica para actividades coloquiales y trabajo personalizado con 8 aulas, 2 seminarios y 2 tutorías. 2.- Área de Lenguaje con 4 aulas, 2 seminarios y 2 tutorías. 3.- Área de Ciencias, Matemáticas y de la Naturaleza, con 4 aulas, 2 seminarios, 2 tutorías, 1 espacio para laboratorio y un despacho para preparación de muestras. 4.- Un espacio para expresión plástica y dinámica. 5.- Una zona para enseñanzas técnicas profesionales. 6.- Una zona para actividades deportivas así como 2 pistas polideportivas. 7.- Biblioteca. 8.- Circuito Cultural de alumnos y cafetería. 9.- Una zona administrativa. 10.- Vivienda para el conserje. La superficie total construida es de 3.000 m². El importe de las obras asciende a 34,5 millones de ptas.

El Príncipe Felipe se encuentra desde ayer en La Molina

(Viene de la 1.ª pág.) miento de esquí para benjamines organizado por la Delegación Provincial de la Juventud, con participación de treinta muchachos de diez provincias, y que se desarrollará hasta el próximo día 20. Los participantes, y con ellos el príncipe, se encuentran instalados en el refugio del Club de Tenis Barcino, en La Molina.

acompañaban personal de la Casa Real y otros cuatro niños, amigos del Príncipe. El viaje se realizó en un avión «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil. Desde el aeropuerto del Prat, el Príncipe Felipe y sus acompañantes salieron en automóvil con destino a La Molina, donde va a tener lugar una reunión de muchos procedentes de distintos puntos de España, centrada especialmente en el tema de la nieve. La estancia del Príncipe Felipe en La Molina tiene carácter privado, y según parece, se prolongará durante toda esta semana.

LLEGADA A BARCELONA

Barcelona, 14. — (Cifra). — En viaje de carácter privado, ha llegado a Barcelona el Príncipe Felipe, a quien

SUCEDIO EN GERONA

Se quemó un anexo del Hotel Palace Solineu, de La Molina

Denuncia y posterior detención por supuesta estafa de más de un millón de pesetas

Hasta nosotros han llegado noticias de un importante incendio ocurrido en un edificio contiguo al Hotel Palace Solineu, de La Molina, denominado «Cao», en donde, al parecer debido a las llamas de una chimenea que en esta época del año está encendida muchas horas, se declaró un siniestro de grandes dimensiones que afectó parcialmente al tejado, hundiendo buena parte del mismo y también a un entre suelo. Intervinieron los bomberos y el personal del hotel,

puddiendo entre todos evitar que las llamas tomaran mayor intensidad, aunque pese a la celeridad de estos trabajos, los daños se calculan en unos dos millones de pesetas.

DENUNCIA POR ESTAFA La empresa «Agua y Saneamiento Costa Brava y Sociedad Abastecimiento Urbano y Rural» presentó denuncia concreta contra un empleado de la misma, manifestando que les había estafado en la suma de 1.296.157 pesetas, facilitando el nombre del mismo.

La Guardia Civil de Figueras consiguió localizar y detener al denunciado, el cual ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial. Parece ser que sólo admite parte de la acusación asegurando que se había apropiado de pequeñas partidas hasta llegar a las cuatrocientas mil pesetas.

ROBO EN UN CHALET En la torre-chalet de Viladrau, propiedad de Jorge Granell, sita en la calle Torreventosa, entraron los ladrones, según ha descubierto y denunciado el guarda del edificio, el cual ha manifestado que se han llevado enseres por valor de unas 60.000 pesetas. La torre está deshabitada en esta época del año y fue la mujer de limpieza la que descubrió que había sido violentada la entrada y robado el interior.

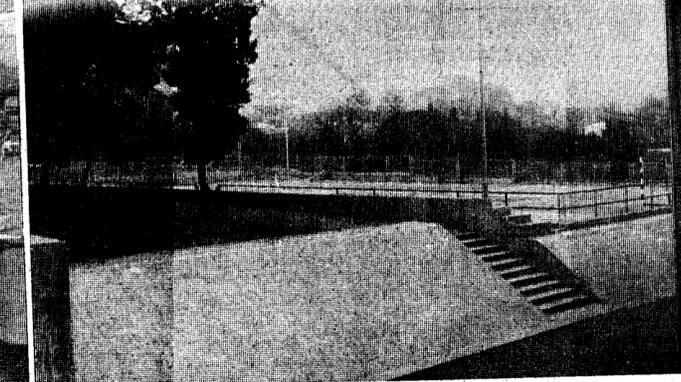
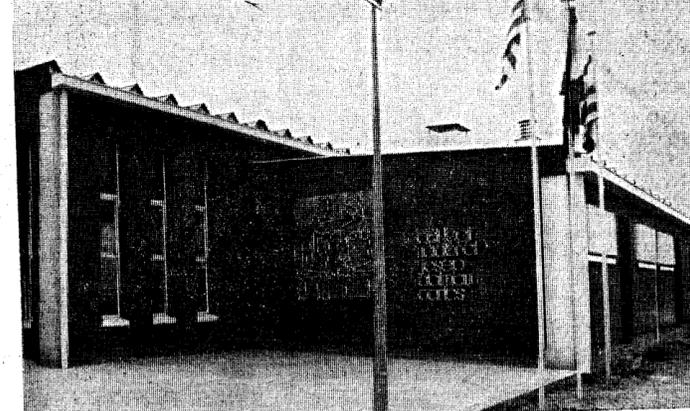
FALSA ALARMA Una familia inglesa que reside en El Estarrit, pasó un tremendo susto cuando se dio cuenta que había desaparecido la esposa del dueño de la finca. Se dio el correspondiente parte a la Guardia Civil, pero a las pocas horas volvieron a comunicarse con el cuartel para manifestar que la señora había sido encontrada por su marido en un paraje de la montaña de Rocamaura. Parece ser que sufrió un ataque de histerismo, por cuyo motivo fue atendida por un médico.

ROBO DE UN VEHICULO Ha sido denunciada la desaparición de un turismo «Seat 850», color amarillo, matrícula GE-72.167, propiedad de Joaquín Quintana Serra, de Bañolas, el cual estaba aparcado en la calle Rotas de aquella ciudad.

UN FRANCÉS, PRESUNTO SUICIDA Ayer en los servicios del Bar Tieta, sito en la calle San Juan Bautista de La Salle, de nuestra ciudad, apareció cadáver el súbito francés Marc-Jean Clau de Helibes, de veinticinco años de edad. Al parecer se quitó la vida cortándose con una navaja la femoral.

En nuestra próxima edición ampliaremos esta noticia, por demás lamentable, que ha tenido por marco fortuito uno de los bares ciudadanos.

ULTIMA página



El reportaje gráfico de Sans capta diversos aspectos de la jornada inaugural de ayer. De arriba abajo y de izquierda a derecha, los jóvenes escolares de Banyoles durante el acto inaugural, así como dialogando con el señor Murga Carazo; en el centro, una vista parcial del centro «Josep Dalmáu Carles», en Santa Eugenia, y el nieto del ilustre maestro gerundense descubre la lápida que da el nombre de su abuelo al citado centro; abajo, un momento de la oración inaugural del Instituto de Salt y una vista del complejo deportivo del centro de Celrá.